



Werrej

#### II Atti mhux legiżlattivi

##### REGOLAMENTI

- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1161 tat-2 ta' Lulju 2015 li jdahhal denominazzjoni fir-reġistru tad-denominazzjonijiet ta' origini protetti u tal-indikazzjonijiet ġeografici protetti [Salame Piemonte (IGP)]** ..... 1
- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2015/1162 tal-15 ta' Lulju 2015 li jemenda l-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jstabilixxi regoli għall-prevenzjoni, il-kontroll u l-eradikazzjoni ta' ċertu enċefalopatija spongiformi li tinxtered <sup>(1)</sup>** ..... 3
- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2015/1163 tal-15 ta' Lulju 2015 li jimplementa r-Regolament (KE) Nru 1445/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward il-lista ta' intestaturi bażiċi li jintużaw għall-Paritajiet tas-Setgħa tal-Infiq <sup>(1)</sup>** ..... 6
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1164 tal-15 ta' Lulju 2015 li jiffissal-limitu kwantitattiv għall-esportazzjonijiet taz-zokkor u l-isoglukożju barra mill-kwota sa tmiem is-sena tas-suq 2015/2016** ..... 28
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1165 tal-15 ta' Lulju 2015 li japprova s-sustanza attiva halauksifen-metil, b'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqegħid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, u li jemenda l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 <sup>(1)</sup>** ..... 30
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1166 tal-15 ta' Lulju 2015 li jgedded l-approvazzjoni tas-sustanza attiva fosfat ferriku skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqegħid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, u li jemenda l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 <sup>(1)</sup>** ..... 34
- Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1167 tal-15 ta' Lulju 2015 li jstabilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex 37

<sup>(1)</sup> Test b'rilevanza għaż-ŻEE

## DIRETTIVI

- ★ **Direttiva ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1168 tal-15 ta' Lulju 2015 li temenda d-Direttivi 2003/90/KE u 2003/91/KE li jistabbilixxu miżuri ta' implimentazzjoni għall-iskopijiet tal-Artikolu 7 tad-Direttiva tal-Kunsill 2002/53/KE u tal-Artikolu 7 tad-Direttiva tal-Kunsill 2002/55/KE rispettivament, fir-rigward tal-karatteristiki li għandhom jiġu koperti bhala minimu mill-eżami u l-kundizzjonijiet minimi għall-eżami ta' ċerti varjetajiet ta' speċijiet ta' pjanti agrikoli u speċijiet ta' hxejjex <sup>(1)</sup> .....** 39

## DEĊIŻJONIJET

- ★ **Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1169 tal-14 ta' Lulju 2015 li temenda l-Anness tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/709/UE dwar miżuri ta' kontroll tas-saħħa tal-annimali marbutin mad-deni Afrikan tal-hnieżer f'ċertu Stati Membri, fir-rigward tal-entrati għall-Estonja, għall-Litwanja u għall-Polonja (notifikata bid-dokument C(2015) 4712) <sup>(1)</sup>** 45

<sup>(1)</sup> Test b'rilevanza għaż-ŻEE

## II

(Atti mhux leġislattivi)

## REGOLAMENTI

## REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/1161

tat-2 ta' Lulju 2015

li jdahhal denominazzjoni fir-reġistru tad-denominazzjonijiet ta' oriġini protetti u tal-indikazzjonijiet ġeografici protetti [Salame Piemonte (IGP)]

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Novembru 2012 dwar skemi tal-kwalità għal prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 52(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 50(2)(a) tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012, it-talba tal-Italja għar-reġistrazzjoni tad-denominazzjoni "Salame Piemonte" giet ippubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea <sup>(2)</sup>.
- (2) Peress li l-Kummissjoni ma giet mgħarrfa bl-ebda dikjarazzjoni ta' oġġezzjoni skont l-Artikolu 51 tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012, id-denominazzjoni "Salame Piemonte" għandha għalhekk tiġi rreġistrata,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

Id-denominazzjoni "Salame Piemonte" (IGP) hija rreġistrata.

Id-denominazzjoni speċifikata fl-ewwel paragrafu tidentifika prodott tal-Klassi 1.2. Prodotti tal-laħam (imsajra, immellha, affumikati, eċċ.) stipulati fl-Anness XI tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 668/2014 <sup>(3)</sup>.

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

<sup>(1)</sup> ĠUL 343, 14.12.2012, p. 1.

<sup>(2)</sup> ĠU C 75, 4.3.2015, p. 4.

<sup>(3)</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 668/2014 tat-13 ta' Ġunju 2014 li jistabbilixxi regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar skemi tal-kwalità għal prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel (ĠUL 179, 19.6.2014, p. 36).

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-2 ta' Lulju 2015.

*Għall-Kummissjoni,*  
*F'isem il-President,*  
Phil HOGAN  
*Membru tal-Kummissjoni*

---

**REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/1162****tal-15 ta' Lulju 2015****li jemenda l-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi regoli għall-prevenzjoni, il-kontroll u l-eradikazzjoni ta' ċertu enċefalopatija spongiformi li tinxtered****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 999/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) tat-22 ta' Mejju 2001 li jistabbilixxi r-regoli għall-prevenzjoni, kontroll u eradikazzjoni ta' ċertu enċefalopatija spongiformi li tinxtered<sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-ewwel paragrafu tal-Artikolu 23 tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (KE) Nru 999/2001 jistabbilixxi regoli għall-prevenzjoni, kontroll u eradikazzjoni ta' ċertu enċefalopatija spongiformi li tinxtered (TSEs) fl-annimali. Dan ir-Regolament japplika għall-produzzjoni u t-tqeghid fis-suq ta' annimali hajjin u ta' prodotti li joriġinaw mill-annimali u, f'ċerti każijiet speċifiċi, għall-esportazzjonijiet tagħhom.
- (2) Il-punt 1 tal-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 999/2001 jindika ċerti tessuti bovini, ovini u kaprini bhala materjal speċifiku ta' riskju ("SRM" — specified risk material) jekk jiġu minn annimali li joriġinaw fi Stat Membru jew f'pajjiż terz, jew f'wieħed mir-reġjuni tagħhom, bi status ta' riskju kkontrollat jew mhux determinat ta' Enċefalopatija Spongiformi Bovina ("BSE" — Bovine Spongiform Encephalopathy). Il-punt 2 ta' dak l-Anness jestendi l-lista ta' tessuti indikati bhala SRM għall-Istati Membri bi status ta' riskju negligibbli ta' BSE, iżda mhux għal pajjiżi terzi li għandhom l-istess status. B'riżultat ta' dan, l-Istati Membri bi status ta' riskju negligibbli ta' BSE għandhom inehhu u jarmu l-SRM, filwaqt li għadhom permissi l-importazzjonijiet fl-Unjoni ta' tessuti bħal dawn minn pajjiżi terzi bi status ta' riskju negligibbli ta' BSE.
- (3) L-Organizzazzjoni Dinjija għas-Sahha tal-Annimali ("OIE") tirrakkomanda biss l-eskluzjoni mill-kummerċ internazzjonali ta' SRM derivat minn annimali bovini li joriġinaw f'pajjiżi b'riskju kkontrollat jew mhux determinat ta' BSE, filwaqt li mhijix rakkomandata tali esklużjoni għal annimali bovini li joriġinaw minn pajjiżi bi status ta' riskju negligibbli ta' BSE<sup>(2)</sup>.
- (4) Id-Dokument ta' Strategija tal-Kummissjoni dwar l-Enċefalopatiji Spongiformi Trasmissibbli għall-2010-2015<sup>(3)</sup> jipprevedi l-possibbiltà ta' revizjoni tal-obbligu attwali għall-Istati Membri bi status ta' riskju negligibbli li jneħhu l-SRM mill-katina alimentari u tal-ghalf jekk jiżdied l-għadd ta' Stati Membri b'dak l-istatus. Meta fl-20 ta' Ottubru 2014 giet adottata d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2014/732/UE<sup>(4)</sup>, li hija bbażata fuq ir-Riżoluzzjoni Nru 18 ta' Mejju 2014<sup>(5)</sup>, tal-Organizzazzjoni Dinjija tas-Sahha tal-Annimali (OIE), 17-il Stat Membru tal-Unjoni ġew rikonoxxuti li għandhom status ta' riskju negligibbli ta' BSE.
- (5) L-awtorizzazzjoni tat-tessuti bovini kollha li bhalissa huma kklassifikati bhala SRM biex jintużaw fil-katina alimentari fl-Istati Membri bi status ta' riskju negligibbli ta' BSE, f'dan l-istadju hija kkunsidrata bhala prematura minhabba li għad hemm incertezzi xjentifiċi marbuta ma' ċerta BSE atipika.

<sup>(1)</sup> ĠUL 147, 31.5.2001, p. 1.

<sup>(2)</sup> L-Artikolu 11.4.14 tal-Kodiċi tas-Sahha tal-Annimali Terrestri tal-OIE, Edizzjoni 2014 (OIE — Terrestrial Animal Health Code — V 8 — 15.7.2014).

<sup>(3)</sup> Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill — It-Tieni Pjan Direzzjonali dwar it-TSE — Karta ta' Strategija dwar l-Enċefalopatiji Spongiformi Trasmissibbli għall-2010-2015; COM(2010)384 final.

<sup>(4)</sup> Id-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2014/732/UE tal-20 ta' Ottubru 2014 li temenda d-Deċiżjoni 2007/453/KE fir-rigward tal-istatus tal-BSE fil-Bulgarija, l-Estonja, il-Kroazja, il-Latvja, il-Lussemburgu, l-Ungerija, Malta, il-Portugall u s-Slovakkja (ĠUL 302, 22.10.2014, p. 58)

<sup>(5)</sup> Ir-Riżoluzzjoni Nru 18, "Recognition of the Bovine Spongiform Encephalopathy Risk Status of Member Countries", adottata mill-Assemblea Dinjija tad-Delegati tal-OIE fis-27 ta' Mejju 2014 (82 GS/FR — Pariġi, Mejju 2014).

- (6) Fid-19 ta' Jannar 2011, l-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel (EFSA) ippubblikat opinjoni kongunta mhejjija maċ-Ċentru Ewropew għall-Prevenzjoni u l-Kontroll tal-Mard (ECDC) dwar kull assoċjazzjoni epidemjoloġika jew molekulari possibbli bejn Enċefalopatija Spongiformi Trasmisibbli (TSEs) fannimali u fil-bnedmin ("l-Opinjoni kongunta tal-EFSA u l-ECDC")<sup>(1)</sup>. F'din l-Opinjoni kongunta, l-EFSA u l-ECDC kkonfermaw l-identifikazzjoni ta' forom atipici ta' BSE f'bhejjem tal-ifrat u għamlu distinzjoni bejn il-BSE klassika, il-BSE atipika tat-tip L u l-BSE atipika tat-tip H.
- (7) Skont din l-opinjoni kongunta, diversi elementi jindikaw li l-aġent tal-BSE atipika tat-tip L għandu l-potenzjal li jkun aġent zoonotiku. Min-naħa l-oħra, dawn l-elementi mhumiex preżenti fl-aġent tal-BSE atipika tat-tip H. Din l-opinjoni kongunta ddikjarat ukoll li l-età kbira, li mhix normali, tal-każijiet kollha identifikati tal-BSE atipika tat-tip H u tat-tip L u l-prevalenza apparenti baxxa taġġhom fil-popolazzjoni, jissuġġerixxu li dawn il-forom atipici ta' BSE qeghdin johorġu spontanjament, indipendentement mill-prattiki tal-ġhalf tal-annimali. Is-sistema ta' sorveljanza tal-BSE fl-Unjoni uriet prevalenza baxxa hafna u relattivament kostanti fil-livell ta' każijiet ta' BSE atipika f'dawn l-aħħar snin.
- (8) Fil-11 ta' Jannar 2011, l-EFSA ppubblikat Opinjoni Xjentifika dwar ir-reviżjoni tal-istima kwantitattiva tar-riskju tal-BSE kkawżat mill-proteini pproċessati tal-annimali<sup>(2)</sup> ("l-opinjoni tal-EFSA tal-2011"). Din l-opinjoni xjentifika tindika li 90 % tal-ammont totali ta' infettività f'każ kliniku ta' BSE hija assoċjata ma' tessuti tas-sistema nervuża ċentrali u periferali. B'mod aktar preċiż, din l-opinjoni stmat li 65 % tal-ammont totali ta' infettività f'każ kliniku ta' BSE hija assoċjata mal-moħħ u 26 % hija assoċjata mal-ispina dorsali.
- (9) Fil-11 ta' Lulju 2014, l-EFSA ppubblikat rapport xjentifiku dwar Protokoll għal aktar investigazzjonijiet fil-laboratorju dwar id-distribuzzjoni tal-infettività tal-BSE Atipika<sup>(3)</sup>. Skont dak ir-rapport xjentifiku, dejta kollettiva tindika li l-BSE Klassika għandha l-istess distribuzzjoni tat-tessuti bħall-każijiet tal-BSE Atipika, bl-ogħla livelli ta' proteina prijoniċa infettiva u/jew infettività misjuba fis-sistemi nervużi ċentrali u periferali.
- (10) Għal dawk ir-raġunijiet kollha, il-moħħ u l-ispina dorsali ta' bhejjem tal-ifrat ta' aktar minn 12-il xahar li joriġinaw fi Stat Membru bi status ta' riskju negligibbli ta' BSE għandhom jibqgħu fil-lista tal-SRM, sakemm jinkiseb aktar għarfien dwar ir-riskju marbut mal-BSE Atipika.
- (11) Minhabba d-diffikultajiet prattiċi biex jiġi żgurat li ma ssehħx kontaminazzjoni tal-kranju mit-tessut tal-moħħ, il-kranju ta' bhejjem tal-ifrat ta' aktar minn 12-il xahar li joriġinaw fi Stat Membru bi status ta' riskju negligibbli ta' BSE għandu jinżamm ukoll bħala SRM.
- (12) Id-dejta eżaminata mill-EFSA tirreferi prinċipalment għall-Ewropa, minhabba s-sistema ta' sorveljanza robusta hafna fl-UE. Bhalissa għaddejjin diskussjonijiet fuq livell tal-OIE biex jiġi rivedut il-kapitolu tal-BSE tal-Kodiċi tas-Saħħa tal-Annimali Terrestri tal-OIE fid-dawl tal-għarfien miksub reċentement dwar il-BSE Atipika. Ir-regoli tal-Unjoni dwar l-SRM fi Stati Membri u f'pajjiżi terzi bi status ta' riskju negligibbli ta' BSE għandhom jiġu riveduti fid-dawl tar-riżultat ta' dawn id-diskussjonijiet.
- (13) Mhux magħruf li l-kranju, il-moħħ, l-ispina dorsali u l-ġhajnejn ta' annimali bovini ta' aktar minn 12-il xahar jiġu importati fl-Unjoni.
- (14) Bil-ghan li jiġi żgurat li l-kundizzjonijiet għat-tqeghid fis-suq ta' prodotti mill-Istati Membri jkunu aktar simili għal dawk tal-importazzjoni ta' prodotti minn pajjiżi terzi, filwaqt li titqies il-possibbiltà ta' riskju li jifdal b'rabta mal-użu fil-katina alimentari u/jew tal-ġhalf ta' ċerti tessuti, ir-rekwizit addizzjonali li jestendi l-projbizzjoni tal-SRM ta' bovini għall-Istati Membri b'riskju negligibbli ta' BSE għandu għalhekk jiġi revokat għajr għall-kranju, il-moħħ u l-ispina dorsali ta' annimali bovini ta' aktar minn 12-il xahar.
- (15) Ir-Regolament (KE) Nru 999/2001 għandu għalhekk jiġi emendat kif xieraq.
- (16) F'każ li fil-futur, evidenza xjentifika tindika riskji għas-saħħa pubblika li attwalment mhumiex magħrufa, ir-regoli tal-Unjoni rigward l-SRM fi Stati Membri u f'pajjiżi terzi b'riskju negligibbli ta' BSE għandhom jiġu riveduti.
- (17) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Ġhalf,

<sup>(1)</sup> EFSA Journal 2011; 9(1):1945.

<sup>(2)</sup> EFSA Journal 2011; 9(1):1947.

<sup>(3)</sup> EFSA Journal 2014;12(7):3798.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

Fl-Anness V tar-Regolament (KE) Nru 999/2001, il-punt 2 jinbidel b'dan li ġej:

**“2. Rekwiżiti speċifiċi għal Stati Membri bi status ta' riskju negligibbli ta' BSE**

It-tessuti elenkati fil-punt 1.(a)(i) u 1.(b), li huma derivati minn animali li joriġinaw fi Stati Membri b'riskju negligibbli ta' BSE, għandhom jiġu kkunsidrati bhala materjal speċifiku ta' riskju.”

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-15 ta' Lulju 2015.

*Għall-Kummissjoni*  
*Il-President*  
Jean-Claude JUNCKER

---

**REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/1163****tal-15 ta' Lulju 2015****li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 1445/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill rigward il-lista ta' intestaturi bażiċi li jintużaw għall-Paritajiet tas-Setgħa tal-Infiq****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1445/2007 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2007 li jistabbilixxi regoli komuni għall-provvista ta' informazzjoni bażika dwar il-Paritajiet tas-Setgħa tal-Infiq (PPPs) u għall-kalkolu u d-disseminazzjoni tagħhom <sup>(1)</sup>, b'mod partikolari l-Artikolu 12(3)(b) tiegħu,

Billi:

- (1) L-Artikolu 3(e) tar-Regolament (KE) Nru 1445/2007 jiddefinixxi "intestatura bażika" bħala l-aktar livell baxx tal-aggregazzjoni tal-oġġetti fl-analiżi statistika tal-PDG li għalihom huma kalkulati l-Paritajiet tas-Setgħa tal-Infiq.
- (2) L-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1445/2007 fih il-lista ta' intestaturi bażiċi.
- (3) Klassifikazzjoni għal nefqa tal-konsum finali domestika tintuża għall-finijiet tar-Regolament (KE) Nru 1445/2007 u għall-finijiet tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2494/95 <sup>(2)</sup>. Bl-introduzzjoni ta' klassifikazzjoni aktar dettaljata għandha titjeb il-koerenza tad-dejta u jehfief il-gbir tad-dejta fl-Istati Membri. Il-klassifikazzjoni dettaljata għandha tkun analiżi ulterjuri tal-klassifikazzjoni tal-konsum individwali skont l-għan (COICOP) kif definit fir-Regolament (UE) Nru 549/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill <sup>(3)</sup>.
- (4) Wara li jidhol fis-sehh ir-Regolament (UE) Nru 549/2013, jehtieg li tiġi aġġustata l-lista ta' intestaturi bażiċi fi hdan in-nefqa tal-konsum finali tal-amministrazzjoni pubblika u fi hdan il-formazzjoni grossa tal-kapital fiss.
- (5) Meta jidhol fis-sehh ir-Regolament (UE) Nru 1209/2014 <sup>(4)</sup>, jehtieg li tiġi aġġustata l-lista ta' intestaturi bażiċi fi hdan il-formazzjoni grossa tal-kapital fiss.
- (6) Wara li tkun iddahhlet metodoloġija ahjar għall-kalkolu tal-Paritajiet tas-Setgħa tal-Infiq fl-oqsma tas-sahha, l-edukazzjoni u l-konstruzzjoni, għandhom jiġu aġġustati l-intestaturi bażiċi f'dawn l-oqsma.
- (7) Għalhekk l-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1445/2007 għandu jiġi emendat.
- (8) Il-miżuri stabbiliti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat tas-Sistema Ewropea tal-Istatistika,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

L-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1445/2007 jinbidel bl-Anness ta' dan ir-Regolament.

<sup>(1)</sup> ĠU L 336, 20.12.2007, p. 1.<sup>(2)</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2494/95 dwar l-indicijiet armonizzati tal-prezzijiet għall-konsumatur (ĠU L 257, 27.10.1995, p. 1).<sup>(3)</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 549/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Mejju 2013 dwar is-sistema Ewropea tal-kontijiet nazzjonali u reġjonali fl-Unjoni Ewropea ("ESA 2010") (ĠU L 174, 26.6.2013, p. 1).<sup>(4)</sup> Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1209/2014 tad-29 ta' Ottubru 2014 li jemenda r-Regolament (KE) Nru 451/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi klassifikazzjoni statistika ġdida tal-prodotti skont l-attività (KPA) u jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 3696/93 (ĠU L 336, 22.11.2014, p. 1).



*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f*il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-15 ta' Lulju 2015.

*Għall-Kummissjoni*

*Il-President*

Jean-Claude JUNCKER

---

## ANNEX

**Intestaturi bażiċi kif definiti fl-Artikolu 3(e)**

Numru BH	Deskrizzjoni	COICOP <sup>(1)</sup>	COPNI <sup>(2)</sup>	COFOG <sup>(2)</sup>	CPA 2008 <sup>(3)</sup>
	INFIQ TAL-KONSUM INDIVIDWALI MILL-UNITAJIET DOMESTIĊI				
	<b>Ikel u xorb mhux alkoħoliku</b>				
	<i>Ikel</i>				
	<i>Hobż u ċereali</i>				
1	Ross	01.1.1.1			
2	Dqiq u ċereali oħra	01.1.1.2			
3	Hobż	01.1.1.3			
4	Prodotti oħra moħmija	01.1.1.4			
5	Pizza u kixx	01.1.1.5			
6	Prodotti tal-ghaġin u kuskus	01.1.1.6			
7	Ċereali għall-kolazzjon	01.1.1.7			
8	Prodotti oħra taċ-ċereali	01.1.1.8			
	<i>Laħam</i>				
9	Ċanga u vitella	01.1.2.1			
10	Majjal	01.1.2.2			
11	Laħam tal-ħaruf u laħam tal-mogħoż	01.1.2.3			
12	Laħam tat-tjur	01.1.2.4			
13	Tip ta' laħam ieħor	01.1.2.5			
14	Ġewwieni tal-annimali li jittiekel	01.1.2.6			
15	Laħam imnixxef, immellah jew affumikat	01.1.2.7			
16	Preparazzjonijiet oħra magħmulin mil-laħam	01.1.2.8			
	<i>Hut u frott tal-baħar</i>				
17	Hut frisk jew imkessah	01.1.3.1			
18	Hut iffriżat	01.1.3.2			
19	Frott tal-baħar frisk jew imkessah	01.1.3.3			

Numru BH	Deskrizzjoni	COICOP <sup>(1)</sup>	COPNI <sup>(2)</sup>	COFOG <sup>(2)</sup>	CPA 2008 <sup>(3)</sup>
20	Frott tal-baħar iffriżat	01.1.3.4			
21	Hut u frott tal-baħar imnixxef, immellah jew affumikat	01.1.3.5			
22	Preparazzjonijiet oħrajn ipproċessati jew ippreservati bbażati fuq il-hut u l-frott tal-baħar	01.1.3.6			
	<i>Halib, ġobon u bajd</i>				
23	Halib frisk shih	01.1.4.1			
24	Halib frisk bi ffit xaham	01.1.4.2			
25	Halib tal-bott	01.1.4.3			
26	Jogurt	01.1.4.4			
27	Ġobon u baqta	01.1.4.5			
28	Prodotti oħra tal-halib	01.1.4.6			
29	Bajd	01.1.4.7			
	<i>Żjut u xahmijiet</i>				
30	Butir	01.1.5.1			
31	Marġerina u xahmijiet veġetali oħrajn	01.1.5.2			
32	Żejt taż-żebbuġa	01.1.5.3			
33	Żjut tal-ikel oħrajn	01.1.5.4			
34	Xahmijiet oħrajn tal-annimali li jittieklu	01.1.5.5			
	<i>Frott</i>				
35	Frott frisk jew imkessaħ	01.1.6.1			
36	Frott iffriżat	01.1.6.2			
37	Frott imqadded u ġewż imnixxef	01.1.6.3			
38	Frott tal-bott u prodotti bbażati fuq il-frott	01.1.6.4			
	<i>Haxix</i>				
39	Haxix frisk jew imkessaħ, minbarra l-patata u tuberi oħrajn	01.1.7.1			
40	Haxix iffriżat, minbarra l-patata u tuberi oħrajn	01.1.7.2			
41	Haxix imnixxef u haxix iehor ipproċessat jew ippreservat	01.1.7.3			

Numru BH	Deskrizzjoni	COICOP <sup>(1)</sup>	COPNI <sup>(2)</sup>	COFOG <sup>(2)</sup>	CPA 2008 <sup>(3)</sup>
42	Patata	01.1.7.4			
43	Krisps	01.1.7.5			
44	Tipi ta' tuberi oħrajn u prodotti magħmulin mit-tuberi	01.1.7.6			
	<i>Zokkor, ġamm, għasel, ċikkulata u hlewviet</i>				
45	Zokkor	01.1.8.1			
46	Ġammijiet, marmellati u għasel	01.1.8.2			
47	Ċikkulata	01.1.8.3			
48	Prodotti tal-helu	01.1.8.4			
49	Silġ li jittiekel u ġelat	01.1.8.5			
50	Sustanza artifiċjali li tintuża flok iz-zokkor	01.1.8.6			
	<i>Prodotti tal-ikel li mhumiex ikklassifikati xi mkien ieħor</i>				
51	Zlazi u taħwir	01.1.9.1			
52	Melħ, hwawar u ħaxix tal-borma	01.1.9.2			
53	Ikel tat-trabi	01.1.9.3			
54	Ikel lest	01.1.9.4			
55	Prodotti tal-ikel oħrajn li mhumiex ikklassifikati xi mkien ieħor	01.1.9.9			
	<b>Xorb mhux alkoħoliku</b>				
	<i>Kafè, tè u kokotina</i>				
56	Kafè	01.2.1.1			
57	Te	01.2.1.2			
58	Kokotina u trab taċ-ċikkulata	01.2.1.3			
	<i>Ilma minerali, xorb li jirrinfreska ("soft drinks") u meraq tal-frott u tal-ħaxix</i>				
59	Ilma minerali u ilma tan-nixxighat	01.2.2.1			
60	Xorb li jirrinfreska ("soft drinks")	01.2.2.2			
61	Meraq tal-frott u tal-ħaxix	01.2.2.3			
	<b>Xorb alkoħoliku, tabakk u narkotiċi</b>				
	<b>Xorb alkoħoliku</b>				

Numru BH	Deskrizzjoni	COICOP <sup>(1)</sup>	COPNI <sup>(2)</sup>	COFOG <sup>(2)</sup>	CPA 2008 <sup>(3)</sup>
	<i>Spirti</i>				
62	Spirti	02.1.1.0			
	<i>Inbid</i>				
63	Inbid	02.1.2.0			
	<i>Birra</i>				
64	Birra	02.1.3.0			
	<b>Tabakk</b>				
	<i>Tabakk</i>				
65	Tabakk	02.2.0.0			
	<b>Narkotiċi</b>				
	<i>Narkotiċi</i>				
66	Narkotiċi	02.3.0.0			
	<b>Ilbies u xedd is-saqajn</b>				
	<b>Ilbies</b>				
	<i>Drappijiet tal-ilbies</i>				
67	Drappijiet tal-ilbies	03.1.1.0			
	<i>Hwejjeġ</i>				
68	Hwejjeġ tal-irġiel	03.1.2.1			
69	Hwejjeġ tan-nisa	03.1.2.2			
70	Hwejjeġ għat-trabi (tat-twelid sa meta jkollhom sentejn) u għat-tfal (ta' bejn it-tliet snin u t-tlethax-il sena)	03.1.2.3			
	<i>Bċejjeċ oħra tal-ilbies u aċċessorji tal-hwejjeġ</i>				
71	Bċejjeċ oħra tal-ilbies u aċċessorji tal-hwejjeġ	03.1.3.0			
	<i>Tindif, tiswija u kiri tal-ilbies</i>				
72	Tindif, tiswija u kiri tal-ilbies	03.1.4.0			
	<b>Xedd is-saqajn</b>				
	<i>Żraben u tipi ta' xedd is-saqajn oħrajn</i>				
73	Xedd is-saqajn għall-irġiel	03.2.1.1			

Numru BH	Deskrizzjoni	COICOP <sup>(1)</sup>	COPNI <sup>(2)</sup>	COFOG <sup>(2)</sup>	CPA 2008 <sup>(3)</sup>
74	Xedd is-saqajn għan-nisa	03.2.1.2			
75	Xedd is-saqajn għat-trabi u għat-tfal	03.2.1.3			
	<i>Tiswija u kiri ta' xedd is-saqajn</i>				
76	Tiswija u kiri ta' xedd is-saqajn	03.2.2.0			
	<b>Akkomodazzjoni, ilma, elettriku, gass u tipi ta' fjuwils oħrajn</b>				
	<b><i>Kirjiet reali għall-akkomodazzjoni</i></b>				
	<i>Kirjiet reali għall-akkomodazzjoni</i>				
77	Kirjiet reali għall-akkomodazzjoni	04.1.0.0			
	<b><i>Kirjiet imputati tal-akkomodazzjoni</i></b>				
	<i>Kirjiet imputati tal-akkomodazzjoni</i>				
78	Kirjiet imputati tal-akkomodazzjoni	04.2.0.0			
	<b><i>Manutenzjoni u tiswija tal-post fejn wiehed jghix</i></b>				
	<i>Materjal għall-manutenzjoni u t-tiswija tal-post fejn wiehed jghix</i>				
79	Materjal għall-manutenzjoni u t-tiswija tal-post fejn wiehed jghix	04.3.1.0			
	<i>Servizzi marbutin mal-manutenzjoni u t-tiswija tal-post fejn wiehed jghix</i>				
80	Servizzi marbutin mal-manutenzjoni u t-tiswija tal-post fejn wiehed jghix	04.3.2.0			
	<b><i>Provvista tal-ilma u servizzi oħrajn marbutin mal-post fejn wiehed jghix</i></b>				
	<i>Provvista tal-ilma</i>				
81	Provvista tal-ilma	04.4.1.0			
	<i>Ġbir taż-żibel</i>				
82	Ġbir taż-żibel	04.4.2.0			
	<i>Ġbir tad-dranagg</i>				
83	Ġbir tad-dranagg	04.4.3.0			
	<i>Servizzi oħrajn marbutin mal-post fejn wiehed jghix li mhumiex ikklassifikati xi mkien ieħor</i>				
84	Servizzi oħrajn marbutin mal-post fejn wiehed jghix li mhumiex ikklassifikati xi mkien ieħor	04.4.4.0			

Numru BH	Deskrizzjoni	COICOP <sup>(1)</sup>	COPNI <sup>(2)</sup>	COFOG <sup>(2)</sup>	CPA 2008 <sup>(3)</sup>
	<b>Eletriku, gass u tipi ta' fjuwils ohrajn</b>				
	<i>Eletriku</i>				
85	Eletriku	04.5.1.0			
	<i>Gass</i>				
86	Gass naturali u gass tal-belt	04.5.2.1			
87	Idrokarburi likwifikati (butan, propan, eċċ.)	04.5.2.2			
	<i>Fjuwils likwidi</i>				
88	Fjuwils likwidi	04.5.3.0			
	<i>Fjuwils solidi</i>				
89	Fjuwils solidi	04.5.4.0			
	<i>Energija termali</i>				
90	Energija termali	04.5.5.0			
	<b>Ghamara, tagħmir tad-dar u manutenzjoni kontinwa tad-dar</b>				
	<b>Ghamara u tagħmir tad-dar, twapet u kisi iehor tal-art</b>				
	<i>Ghamara u tagħmir tad-dar</i>				
91	Ghamara tad-dar	05.1.1.1			
92	Ghamara tal-ġnien	05.1.1.2			
93	Tagħmir tad-dawl	05.1.1.3			
94	Ghamara ohra u tagħmir iehor tad-dar	05.1.1.9			
	<i>Twapet u kisi iehor tal-art</i>				
95	Twapet u kisi iehor tal-art	05.1.2.0			
	<i>Tiswija tal-ghamara, tat-tagħmir tad-dar u tal-kisi tal-art</i>				
96	Tiswija tal-ghamara, tat-tagħmir tad-dar u tal-kisi tal-art	05.1.3.0			
	<b>Tessuti għad-dar</b>				
	<i>Tessuti għad-dar</i>				
97	Tessuti għad-tagħmir tad-dar u purtieri	05.2.0.1			
98	Lożor u mhaded	05.2.0.2			

Numru BH	Deskrizzjoni	COICOP <sup>(1)</sup>	COPNI <sup>(2)</sup>	COFOG <sup>(2)</sup>	CPA 2008 <sup>(3)</sup>
99	Bjankerija tal-mejda u tal-kamra tal-banju	05.2.0.3			
100	Tiswija tat-tessuti għad-dar	05.2.0.4			
101	Tessuti għad-dar oħrajn	05.2.0.9			
	<b>Apparat domestiku</b>				
	<i>Apparat domestiku kbir, kemm jekk jaħdem bl-elettriku u kemm jekk le</i>				
102	Friġġijiet, friżers u friġġijiet bil-friżer magħhom	05.3.1.1			
103	Magni tal-ħasil tal-ħwejjeġ, magni tat-tnixxif tal-ħwejjeġ u magni tal-ħasil tal-platti	05.3.1.2			
104	Kukers	05.3.1.3			
105	Hitters u kondizzjonaturi tal-arja	05.3.1.4			
106	Tagħmir tat-tindif	05.3.1.5			
107	Apparat domestiku kbir ieħor	05.3.1.9			
	<i>Apparat domestiku żgħir li jaħdem bl-elettriku</i>				
108	Apparat domestiku żgħir li jaħdem bl-elettriku	05.3.2.0			
	<i>Tiswija tal-apparat domestiku</i>				
109	Tiswija tal-apparat domestiku	05.3.3.0			
	<b>Ogġetti tal-ħġieġ, reċipjenti ta' fuq il-mejda u għodod għall-użu ta' kuljum fid-dar</b>				
	<i>Ogġetti tal-ħġieġ, reċipjenti ta' fuq il-mejda u għodod għall-użu ta' kuljum fid-dar</i>				
110	Ogġetti tal-ħġieġ, ogġetti tal-kristall, ogġetti taċ-ċeramika u ogġetti tal-porċellana	05.4.0.1			
111	Pożati, platti u dixxijiet ċatti u fided	05.4.0.2			
112	Ogġetti u għodod tal-kċina li ma jaħdmux bl-elettriku	05.4.0.3			
113	Tiswija tal-ogġetti tal-ħġieġ, tar-reċipjenti ta' fuq il-mejda u tal-għodod għall-użu ta' kuljum fid-dar	05.4.0.4			
	<b>Għodod u tagħmir għad-dar u għall-ġnien</b>				
	<i>Għodod u tagħmir kbir</i>				
114	Għodod u tagħmir kbir	05.5.1.0			
	<i>Għodod żgħar u aċċessorji oħrajn</i>				
115	Għodod żgħar u aċċessorji oħrajn	05.5.2.0			



Numru BH	Deskrizzjoni	COICOP <sup>(1)</sup>	COPNI <sup>(2)</sup>	COFOG <sup>(2)</sup>	CPA 2008 <sup>(3)</sup>
	<b>Ogġetti u servizzi użati għall-manutenzjoni kontinwa tad-dar</b>				
	<i>Ogġetti tad-dar li ma jdumux iservu</i>				
116	Prodotti tat-tindif u tal-manutenzjoni	05.6.1.1			
117	Ogġetti żgħar tad-dar oħrajn li ma jdumux iservu	05.6.1.2			
	<i>Servizzi domestiċi u servizzi tad-dar</i>				
118	Servizzi domestiċi offruti minn persunal li jithallas	05.6.2.1			
119	Servizzi tat-tindif	05.6.2.2			
120	Kiri tal-ghamara u tat-tagħmir tad-dar	05.6.2.3			
121	Servizzi domestiċi u servizzi tad-dar oħrajn	05.6.2.9			
	<b>Sahha — HH</b>				
	<b>Prodotti, apparat u tagħmir mediku</b>				
	<i>Prodotti farmaċewtiċi</i>				
122	Prodotti farmaċewtiċi	06.1.1.0			
	<i>Prodotti mediċi oħrajn</i>				
123	Prodotti mediċi oħrajn	06.1.2.0			
	<i>Apparat u tagħmir terapewtiku</i>				
124	Apparat u tagħmir terapewtiku	06.1.3.0			
	<b>Servizzi għall-pazjenti ta' barra</b>				
	<i>Servizzi mediċi</i>				
125	Servizzi mediċi	06.2.1.0			
	<i>Servizzi ta' dentist</i>				
126	Servizzi ta' dentist	06.2.2.0			
	<i>Servizzi paramediċi</i>				
127	Servizzi paramediċi	06.2.3.0			
	<b>Servizzi ta' sptar</b>				
	<i>Servizzi ta' sptar</i>				
128	Sptarijiet ġenerali	06.3.0.1			
129	Sptarijiet tas-sahha mentali u tal-abbuż mid-droga	06.3.0.2			

Numru BH	Deskrizzjoni	COICOP <sup>(1)</sup>	COPNI <sup>(2)</sup>	COFOG <sup>(2)</sup>	CPA 2008 <sup>(3)</sup>
130	Sptarijiet ta' speċjalità	06.3.0.3			
131	Infermiera u faċilitajiet ta' kura residenzjali	06.3.0.4			
	<b>Trasport</b>				
	<b>Xiri ta' vetturi</b>				
	<i>Karozzi</i>				
132	Karozzi ġodda	07.1.1.1			
133	Karozzi użati	07.1.1.2			
	<i>Muturi</i>				
134	Muturi	07.1.2.0			
	<i>Roti</i>				
135	Roti	07.1.3.0			
	<i>Vetturi miġbudin mill-annimali</i>				
136	Vetturi miġbudin mill-annimali	07.1.4.0			
	<b>L-użu tat-tagħmir personali tat-trasport</b>				
	<i>Partijiet tal-bdil u aċċessorji għat-tagħmir personali tat-trasport</i>				
137	Tajers	07.2.1.1			
138	Partijiet tal-bdil għat-tagħmir personali tat-trasport	07.2.1.2			
139	Aċċessorji għat-tagħmir personali tat-trasport	07.2.1.3			
	<i>Fjuwils u lubrikanti għat-tagħmir personali tat-trasport</i>				
140	Diżil	07.2.2.1			
141	Petrol	07.2.2.2			
142	Fjuwils oħrajn għat-tagħmir personali tat-trasport	07.2.2.3			
143	Lubrikanti	07.2.2.4			
	<i>Manutenzjoni u tiswija tat-tagħmir personali tat-trasport</i>				
144	Manutenzjoni u tiswija tat-tagħmir personali tat-trasport	07.2.3.0			

Numru BH	Deskrizzjoni	COICOP <sup>(1)</sup>	COPNI <sup>(2)</sup>	COFOG <sup>(2)</sup>	CPA 2008 <sup>(3)</sup>
	<i>Servizzi oħrajn marbutin mat-tagħmir personali tat-trasport</i>				
145	Servizzi oħrajn marbutin mat-tagħmir personali tat-trasport	07.2.4.0			
	<b>Servizzi tat-trasport</b>				
	<i>Trasport tal-passiġġieri bil-ferrovija</i>				
146	Trasport tal-passiġġieri bil-ferrovija	07.3.1.1			
147	Trasport tal-passiġġieri bil-metrò u bit-tramm	07.3.1.2			
	<i>Trasport tal-passiġġieri bit-triq</i>				
148	Trasport tal-passiġġieri b'tal-linja u bil-kowċ	07.3.2.1			
149	Trasport tal-passiġġieri b'taksi u b'karozza mikrija bis-sewwieq b'kollox	07.3.2.2			
	<i>Trasport tal-passiġġieri bl-ajru</i>				
150	Trasport tal-passiġġieri bl-ajru	07.3.3.0			
	<i>Trasport tal-passiġġieri bil-baħar u fl-ilmijiet navigabbli interni</i>				
151	Trasport tal-passiġġieri bil-baħar u fl-ilmijiet navigabbli interni	07.3.4.0			
	<i>Trasport tal-passiġġieri kkombinat</i>				
152	Trasport tal-passiġġieri kkombinat	07.3.5.0			
	<i>Servizzi tat-trasport mixtrija oħrajn</i>				
153	Servizzi tat-trasport mixtrija oħrajn	07.3.6.0			
	<b>Komunikazzjoni</b>				
	<b>Servizzi tal-posta</b>				
	<i>Servizzi tal-posta</i>				
154	Servizzi tal-posta	08.1.0.0			
	<b>Tagħmir tat-telefown u tal-faks</b>				
	<i>Tagħmir tat-telefown u tal-faks</i>				
155	Tagħmir tat-telefown u tal-faks	08.2.0.0			

Numru BH	Deskrizzjoni	COICOP <sup>(1)</sup>	COPNI <sup>(2)</sup>	COFOG <sup>(2)</sup>	CPA 2008 <sup>(3)</sup>
	<b>Servizzi tat-telefown u tal-faks</b>				
	<i>Servizzi tat-telefown u tal-faks</i>				
156	Servizzi tat-telefown bil-wajers	08.3.0.1			
157	Servizzi tat-telefown bla wajers	08.3.0.2			
158	Servizzi ta' forniment ta' aċċess għall-Internet	08.3.0.3			
159	Servizzi tat-telekomunikazzjoni offruti flimkien	08.3.0.4			
160	Servizzi ohrajn tat-trażmissjoni tal-informazzjoni	08.3.0.5			
	<b>Mogħdija taż-żmien u kultura — Konsum privat</b>				
	<b>Tagħmir awdjoviżiv, tagħmir fotografiku u tagħmir għall-ipproċessar tal-informazzjoni</b>				
	<i>Tagħmir biex wiehed jirċievi, jirrekordja u jipproduċi mill-ġdid il-hsejjes u l-istampi</i>				
161	Tagħmir biex wiehed jirċievi, jirrekordja u jipproduċi mill-ġdid il-hsejjes	09.1.1.1			
162	Tagħmir biex wiehed jirċievi, jirrekordja u jipproduċi mill-ġdid il-hsejjes u l-istampi	09.1.1.2			
163	Apparat portabbli tal-hsejjes u tal-istampi	09.1.1.3			
164	Tagħmir iehor biex wiehed jirċievi, jirrekordja u jipproduċi mill-ġdid il-hsejjes u l-istampi	09.1.1.9			
	<i>Tagħmir fotografiku u ċinematografiku u strumenti tal-vista</i>				
165	Tagħmir fotografiku u ċinematografiku u strumenti tal-vista	09.1.2.0			
	<i>Tagħmir għall-ipproċessar tal-informazzjoni</i>				
166	Kompjuters personali	09.1.3.1			
167	Aċċessorji għat-tagħmir għall-ipproċessar tal-informazzjoni	09.1.3.2			
168	Softwer	09.1.3.3			
169	Kalkulatori u tagħmir iehor għall-ipproċessar tal-informazzjoni	09.1.3.4			
	<i>Mezzi ta' reġistrazzjoni</i>				
170	Mezzi ta' reġistrazzjoni rreġistrati minn qabel	09.1.4.1			

Numru BH	Deskrizzjoni	COICOP <sup>(1)</sup>	COPNI <sup>(2)</sup>	COFOG <sup>(2)</sup>	CPA 2008 <sup>(3)</sup>
171	Mezzi ta' registrazzjoni mhux irregistrati minn qabel	09.1.4.2			
172	Mezzi ta' registrazzjoni oħrajn	09.1.4.9			
	<i>Tiswija tat-tagħmir awdjoviżiv, tat-tagħmir fotografiku u tat-tagħmir għall-ipproċessar tal-informazzjoni</i>				
173	Tiswija tat-tagħmir awdjoviżiv, tat-tagħmir fotografiku u tat-tagħmir għall-ipproċessar tal-informazzjoni	09.1.5.0			
	<b>Ogġetti kbar oħrajn li jdumu jservu li jintużaw għall-mogħdija taż-żmien u għall-kultura</b>				
	<i>Ogġetti kbar li jintużaw għall-mogħdija taż-żmien fuq barra</i>				
174	Ogġetti kbar li jintużaw għall-mogħdija taż-żmien fuq barra	09.2.1.0			
	<i>Strumenti mużikali u ogġetti kbar li jdumu jservu li jintużaw għall-mogħdija taż-żmien fuq ġewwa</i>				
175	Strumenti mużikali u ogġetti kbar li jdumu jservu li jintużaw għall-mogħdija taż-żmien fuq ġewwa	09.2.2.0			
	<i>Manutenzjoni u tiswija ta' ogġetti kbar oħrajn li jdumu jservu li jintużaw għall-mogħdija taż-żmien u għall-kultura</i>				
176	Manutenzjoni u tiswija ta' ogġetti kbar oħrajn li jdumu jservu li jintużaw għall-mogħdija taż-żmien u għall-kultura	09.2.3.0			
	<b>Ogġetti oħrajn u tagħmir ieħor għall-mogħdija taż-żmien, ġonna u annimali domestiċi</b>				
	<i>Logħob, ġugarelli u passatempijiet</i>				
177	Logħob u passatempijiet	09.3.1.1			
178	Ġugarelli u ogġetti tal-festi	09.3.1.2			
	<i>Tagħmir għall-isports, għall-kampeġġ u għall-mogħdija taż-żmien fuq barra</i>				
179	Tagħmir għall-isports, għall-kampeġġ u għall-mogħdija taż-żmien fuq barra	09.3.2.0			
	<i>Ġonna, pjanti u fjuri</i>				
180	Prodotti għall-ġonna	09.3.3.1			
181	Pjanti u fjuri	09.3.3.2			
	<i>Annimali domestiċi u prodotti marbutin magħhom</i>				
182	Annimali domestiċi u prodotti marbutin magħhom	09.3.4.0			

Numru BH	Deskrizzjoni	COICOP <sup>(1)</sup>	COPNI <sup>(2)</sup>	COFOG <sup>(2)</sup>	CPA 2008 <sup>(3)</sup>
	<i>Servizzi veterinarji u servizzi oħrajn għall-annimali domestiċi</i>				
183	Servizzi veterinarji u servizzi oħrajn għall-annimali domestiċi	09.3.5.0			
	<b>Servizzi tal-mogħdija taż-żmien u servizzi kulturali</b>				
	<i>Servizzi tal-mogħdija taż-żmien u servizzi sportivi</i>				
184	Servizzi tal-mogħdija taż-żmien u servizzi sportivi	09.4.1.0			
	<i>Servizzi kulturali</i>				
185	Ċinema, teatri u kuncerti	09.4.2.1			
186	Mużewijiet, libreriji u ġonna żoologiċi	09.4.2.2			
187	Hlas tal-liċenzja tar-radju u tat-televiżjoni u l-abbonamenti	09.4.2.3			
188	Kiri ta' tagħmir u aċċessorji b'rabta mas-servizzi kulturali	09.4.2.4			
189	Servizzi fotografici	09.4.2.5			
190	Servizzi kulturali oħrajn	09.4.2.9			
	<i>Loġħob tal-azzard</i>				
191	Loġħob tal-azzard	09.4.3.0			
	<b>Gazzetti, kotba u kartolerija</b>				
	<i>Kotba</i>				
192	Kotba	09.5.1.0			
	<i>Gazzetti u perjodiċi</i>				
193	Gazzetti	09.5.2.1			
194	Rivisti u perjodiċi	09.5.2.2			
	<i>Materjal stampat ieħor</i>				
195	Materjal stampat ieħor	09.5.3.0			
	<i>Kartolerija u materjal għat-tpiġġija</i>				
196	Kartolerija u materjal għat-tpiġġija	09.5.4.0			
	<b>Vaganzi b'kollox inkluż</b>				
	<i>Vaganzi b'kollox inkluż</i>				
197	Vaganzi b'kollox inkluż	09.6.0.0			

Numru BH	Deskrizzjoni	COICOP <sup>(1)</sup>	COPNI <sup>(2)</sup>	COFOG <sup>(2)</sup>	CPA 2008 <sup>(3)</sup>
	<b>Edukazzjoni — Konsum privat (HH)</b>				
	<i>Edukazzjoni — Konsum privat (HH)</i>				
	<i>Edukazzjoni — Konsum privat (HH)</i>				
198	Edukazzjoni — Konsum privat (HH)	10.0.0.0			
	<b>Ristoranti u lukandi</b>				
	<b>Servizzi tal-forniment tal-ikel</b>				
	<i>Ristoranti, kafetteriji u stabbilimenti simili għalihom</i>				
199	Ristoranti, kafetteriji u swali taż-żfin	11.1.1.1			
200	Servizzi tal-ikel ta' malajr u tal-ikel li jinxtara biex jittiekel xi mkien ieħor	11.1.1.2			
	<i>Kantins</i>				
201	Kantins	11.1.2.0			
	<b>Servizzi tal-akkomodazzjoni</b>				
	<i>Servizzi tal-akkomodazzjoni</i>				
202	Lukandi, motels, dvieren u servizzi simili tal-akkomodazzjoni	11.2.0.1			
203	Ċentri tal-btajjel, postijiet tal-kampeġġ, hostels taż-żgħażaġh u servizzi simili tal-akkomodazzjoni	11.2.0.2			
204	Servizzi tal-akkomodazzjoni offruti minn stabbilimenti ohra	11.2.0.3			
	<b>Oġġetti u servizzi ohrajn</b>				
	<b>Kura personali</b>				
	<i>Hwienet tal-parrukkiera u stabbilimenti għall-kura personali</i>				
205	Qtigh u arrangament tax-xagħar għall-irġiel u għat-tfal	12.1.1.1			
206	Qtigh u arrangament tax-xagħar għan-nisa	12.1.1.2			
207	Trattamenti għall-kura personali	12.1.1.3			
	<i>Apparat għall-kura personali li jahdem bl-elettriku</i>				
208	Apparat għall-kura personali li jahdem bl-elettriku	12.1.2.0			

Numru BH	Deskrizzjoni	COICOP <sup>(1)</sup>	COPNI <sup>(2)</sup>	COFOG <sup>(2)</sup>	CPA 2008 <sup>(3)</sup>
	<i>Apparat ieħor u oġġetti u prodotti oħrajn għall-kura personali</i>				
209	Apparat li ma jaħdimx bl-elettriku	12.1.3.1			
210	Oġġetti għall-iġjene u l-benesseri personali, prodotti eżoteriċi u prodotti tas-sbuhija	12.1.3.2			
	<b>Prostituzzjoni</b>				
	<i>Prostituzzjoni</i>				
211	Prostituzzjoni	12.2.0.0			
	<b>Proprjetà personali li mhix ikklassifikata xi mkien ieħor</b>				
	<i>Ġojjellerija, arloġġi u arloġġi tal-idejn jew tal-but</i>				
212	Ġojjellerija	12.3.1.1			
213	Arloġġi u arloġġi tal-idejn jew tal-but	12.3.1.2			
214	Tiswija tal-ġojjellerija, tal-arloġġi u tal-arloġġi tal-idejn jew tal-but	12.3.1.3			
	<i>Proprjetà personali oħra</i>				
215	Proprjetà personali oħra	12.3.2.0			
	<b>Protezzjoni soċjali</b>				
	<i>Protezzjoni soċjali</i>				
216	Protezzjoni soċjali	12.4.0.0			
	<b>Assigurazzjoni</b>				
	<i>Assigurazzjoni fuq il-hajja</i>				
217	Assigurazzjoni fuq il-hajja	12.5.1.0			
	<i>Assigurazzjoni marbuta mal-post fejn wiehed jghix</i>				
218	Assigurazzjoni marbuta mal-post fejn wiehed jghix	12.5.2.0			
	<i>Assigurazzjoni marbuta mas-sahha</i>				
219	Assigurazzjoni marbuta mas-sahha	12.5.3.0			
	<i>Assigurazzjoni marbuta mat-trasport</i>				
220	Assigurazzjoni marbuta mat-trasport	12.5.4.0			
	<i>Tip ta' assigurazzjoni oħra</i>				



Numru BH	Deskrizzjoni	COICOP <sup>(1)</sup>	COPNI <sup>(2)</sup>	COFOG <sup>(2)</sup>	CPA 2008 <sup>(3)</sup>
221	Tip ta' assigurazzjoni oħra	12.5.5.0			
	<b>Servizzi finanzjarji li mhumiex ikklassifikati xi mkien ieħor</b>				
	<i>Servizzi finanzjarji intermedjarji mkejla b'mod indirett (FISIM)</i>				
222	Servizzi finanzjarji intermedjarji mkejla b'mod indirett (FISIM)	12.6.1.0			
	<i>Servizzi finanzjarji oħrajn li mhumiex ikklassifikati xi mkien ieħor</i>				
223	Servizzi finanzjarji oħrajn li mhumiex ikklassifikati xi mkien ieħor	12.6.2.0			
	<b>Servizzi oħrajn li mhumiex ikklassifikati xi mkien ieħor</b>				
	<i>Servizzi oħrajn li mhumiex ikklassifikati xi mkien ieħor</i>				
224	Servizzi oħrajn li mhumiex ikklassifikati xi mkien ieħor	12.7.0.0			
	<b>Xiri nett barra mill-pajjiż</b>				
	<b>Xiri nett barra mill-pajjiż</b>				
	<i>Xiri nett barra mill-pajjiż</i>				
225	Xiri nett barra mill-pajjiż				
	NEFQA TAL-KONSUM INDIVIDWALI MILL-NPISH				
	<b>Akkomodazzjoni — NPISH</b>				
	<b>Akkomodazzjoni — NPISH</b>				
	<i>Akkomodazzjoni — NPISH</i>				
226	Akkomodazzjoni — NPISH		01		
	<b>Sahħa — NPISH</b>				
	<b>Sahħa — NPISH</b>				
	<i>Sahħa — NPISH</i>				
227	Sahħa — NPISH		02		
	<b>Mogħdija taż-żmien u kultura- NPISH</b>				
	<b>Mogħdija taż-żmien u kultura- NPISH</b>				
	<i>Mogħdija taż-żmien u kultura- NPISH</i>				

Numru BH	Deskrizzjoni	COICOP <sup>(1)</sup>	COPNI <sup>(2)</sup>	COFOG <sup>(2)</sup>	CPA 2008 <sup>(3)</sup>
228	Mogħdija taż-żmien u kultura- NPISH		03		
	<b>Edukazzjoni — NPISH</b>				
	<b>Edukazzjoni — NPISH</b>				
	<i>Edukazzjoni — NPISH</i>				
229	Edukazzjoni — NPISH		04		
	<b>Protezzjoni soċjali — NPISH</b>				
	<b>Protezzjoni soċjali — NPISH</b>				
	<i>Protezzjoni soċjali — NPISH</i>				
230	Protezzjoni soċjali — NPISH		05		
	<b>Servizzi oħra — NPISH</b>				
	<b>Servizzi oħra — NPISH</b>				
	<i>Servizzi oħra — NPISH</i>				
231	Servizzi oħra — NPISH		06 sa 09		
	NEFQA TAL-KONSUM INDIVIDWALI MILL-AMMINISTRAZZJONI PUBBLIKA				
	<b>Akkomodazzjoni — GG</b>				
	<b>Akkomodazzjoni — GG</b>				
	<i>Akkomodazzjoni — GG</i>				
232	Akkomodazzjoni — GG			10.6.0	
	<b>Saħħa — GG</b>				
	<b>Saħħa — GG</b>				
	<i>Saħħa — GG</i>				
233	Saħħa — GG			07	
	<b>Mogħdija taż-żmien u kultura — GG</b>				

Numru BH	Deskrizzjoni	COICOP <sup>(1)</sup>	COPNI <sup>(2)</sup>	COFOG <sup>(2)</sup>	CPA 2008 <sup>(3)</sup>
	<b>Mogħdija taż-żmien u kultura — GG</b>				
	Mogħdija taż-żmien u kultura — GG				
234	Mogħdija taż-żmien u kultura — GG			08	
	<b>Edukazzjoni — GG</b>				
	<b>Edukazzjoni — GG</b>				
	Edukazzjoni — GG				
235	Edukazzjoni — GG			09	
	<b>Protezzjoni soċjali — GG</b>				
	<b>Protezzjoni soċjali — GG</b>				
	Protezzjoni soċjali — GG				
236	Protezzjoni soċjali — GG			10 minbarra 10.6	
	NEFQA TAL-KONSUM KOLLETTIV MILL-AMMINISTRAZZJONI PUBBLIKA				
	<b>Nefqa tal-konsum kollettiv mill-amministrazzjoni pubblika</b>				
	<b>Nefqa tal-konsum kollettiv mill-amministrazzjoni pubblika</b>				
	Nefqa tal-konsum kollettiv mill-amministrazzjoni pubblika				
237	Kumpens tal-impjegati (servizzi kollettivi)				
238	Konsum intermedju				
239	Surplus gross operattiv				
240	Taxxi netti fuq il-produzzjoni				
241	Irċevuti mill-bejgħ				
	FORMAZZJONI GROSSA TAL-KAPITAL				
	<b>Formazzjoni grossa tal-kapital fiss</b>				
	<b>Makkinarju u taġmir</b>				
	Prodotti u taġmir tal-metall				
242	Prodotti tal-metall immanifatturati, minbarra makkinarju u taġmir (CPA 25 minbarra 25.4)				25 minbarra 25.4
243	Tagħmir tal-informatika u tal-komunikazzjoni (CPA 26.1, 26.2 u 26.3)				26.1 sa 26.3

Numru BH	Deskrizzjoni	COICOP <sup>(1)</sup>	COPNI <sup>(2)</sup>	COFOG <sup>(2)</sup>	CPA 2008 <sup>(3)</sup>
244	Prodotti ottiċi u elettronici oħrajn (CPA 26.4 sa 26.8)				26.4 sa 26.8
245	Tagħmir elettriku (CPA 27)				27
246	Makkinarju għal għanijiet ġenerali [CPA 28.1 u 28.2]				28.1 u 28.2
247	Makkinarju għal għanijiet speċjali [CPA 28.3 sa 28.9]				28.3 sa 28.9
	<i>Tagħmir tat-trasport</i>				
248	Vetturi bil-mutur, trejlers u semitrejlers (CPA 29)				29
249	Tagħmir ieħor tat-trasport (CPA 30)				30
	<b>Kostruzzjoni</b>				
	<i>Binjiet residenzjali</i>				
250	Binjiet residenzjali (CPA 41)				41
	<i>Binjiet mhux residenzjali</i>				
251	Binjiet mhux residenzjali (CPA 41)				41
	<i>Xogħlijiet tal-inġinerija ċivili</i>				
252	Xogħlijiet tal-inġinerija ċivili (CPA 42)				42
	<b>Prodotti oħrajn</b>				
	<i>Prodotti oħrajn</i>				
253	Għamara u oġġetti manifatturati oħrajn (CPA 31 u 32)				31 u 32
254	Softwer tal-kompjuter (CPA 58.2 u 62.01)				58.2 u 62.01
255	Prodotti oħrajn mhux ikklassifikati xi mkien ieħor				Il-bqija
	<b>Bidliet fl-inventarji</b>				
	<b><i>Bidliet fl-inventarji</i></b>				
	<i>Bidliet fl-inventarji</i>				
256	Bidliet fl-inventarji				
	<b>Akkwisti nieqes iċ-ċessjonijiet ta' oġġetti ta' valur</b>				
	<b><i>Akkwisti nieqes iċ-ċessjonijiet ta' oġġetti ta' valur</i></b>				
	<i>Akkwisti nieqes iċ-ċessjonijiet ta' oġġetti ta' valur</i>				
257	Akkwisti nieqes iċ-ċessjonijiet ta' oġġetti ta' valur				

Numru BH	Deskrizzjoni	COICOP <sup>(1)</sup>	COPNI <sup>(2)</sup>	COFOG <sup>(2)</sup>	CPA 2008 <sup>(3)</sup>
	BILANĊ TAL-ESPORTAZZJONIJIET U TAL-IMPOR-TAZZJONIJIET				
	<b>Bilanċ tal-esportazzjonijiet u tal-importazzjonijiet</b>				
	<b><i>Bilanċ tal-esportazzjonijiet u tal-importazzjonijiet</i></b>				
	<i>Bilanċ tal-esportazzjonijiet u tal-importazzjonijiet</i>				
258	Bilanċ tal-esportazzjonijiet u tal-importazzjonijiet				

<sup>(1)</sup> Aktar tqassim tal-COICOP kif jiddefinixxi l-Kapitolu 23 tal-Anness A tar-Regolament (UE) Nru 549/2013.

<sup>(2)</sup> Kif jiddefinixxi l-Kapitolu 23 tal-Anness A tar-Regolament (UE) Nru 549/2013.

<sup>(3)</sup> Kif jiddefinixxi r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1209/2014.

**REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/1164****tal-15 ta' Lulju 2015****li jiffissal-limitu kwantitattiv għall-esportazzjonijiet taz-zokkor u l-isoglukożju barra mill-kwota sa tmiem is-sena tas-suq 2015/2016**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agricoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 139(2) u l-punt (g) tal-ewwel paragrafu tal-Artikolu 144 tiegħu,

Billi:

- (1) Skont il-punt (d) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 139(1) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, iz-zokkor jew l-isoglukożju li jiġi prodott b'eċċess mill-kwota msemmija fl-Artikolu 136 ta' dak ir-Regolament jista' jiġi esportat biss fi hdan il-limitu kwantitattiv li għandu jiġi ffissat mill-Kummissjoni.
- (2) Ir-regoli ddettaljati tal-implimentazzjoni għall-esportazzjonijiet barra mill-kwota, b'mod partikolari fir-rigward tal-hruġ ta' licenzji tal-esportazzjoni, huma stipulati permezz tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 951/2006 <sup>(2)</sup>. Madankollu, għal kull sena tas-suq, il-limitu kwantitattiv għandu jkun iffissat abbażi tal-opportunitajiet possibbli fis-swieq tal-esportazzjoni.
- (3) Għal ċerti produttori taz-zokkor u l-isoglukożju fl-Unjoni, l-esportazzjonijiet mill-Unjoni jirrapprezentaw parti importanti mill-attivitajiet ekonomiċi tagħhom, u dawn stabbilixxew swieq tradizzjonali barra mill-Unjoni. L-esportazzjonijiet taz-zokkor u tal-isoglukożju lil dawk is-swieq jistgħu jkunu ekonomikament vijabbli anke mingħajr l-għoti ta' rifuzjonijiet tal-esportazzjoni. Għal dan il-ghan jeħtieġ li jiġi ffissat limitu kwantitattiv għall-esportazzjonijiet taz-zokkor u tal-isoglukożju barra mill-kwota sabiex il-produtturi kkonċernati tal-UE jkunu jistgħu jkomplu jforu lis-swieq tradizzjonali tagħhom.
- (4) Għall-kampanja ta' kummerċjalizzazzjoni 2015/2016, huwa stmat li l-iffissar tal-limitu kwantitattiv inizjalment għal 650 000 tunnellata, f'ekwivalenti ta' zokkor abjad, għall-esportazzjonijiet taz-zokkor barra mill-kwota, u għal 70 000 tunnellata, f'materja niexfa, għall-isoglukożju barra mill-kwota, ikun jikkorrispondi mad-domanda tas-suq.
- (5) L-esportazzjonijiet taz-zokkor mill-Unjoni lejn ċerti destinazzjonijiet fil-qrib u lejn pajjiżi terzi li jaġhtu trattament preferenzjali tal-importazzjoni lill-prodotti tal-Unjoni, attwalment jinsabu f'pożizzjoni kompetittiva partikolarment favorevoli. Fid-dawl tan-nuqqas ta' strumenti xierqa ta' assistenza reċiproka fil-ġlieda kontra l-irregolaritajiet u sabiex jitnaqqas ir-riskju tal-frodi u biex jiġi evitat kwalunkwe abbuż assoċjat mal-importazzjoni mill-ġdid jew mad-dhul mill-ġdid fl-Unjoni ta' zokkor barra mill-kwota, ċerti destinazzjonijiet fil-qrib għandhom jiġu esklużi mid-destinazzjonijiet eliġibbli.
- (6) Fid-dawl tal-istima ta' anqas riskji ta' frodi eventwali fir-rigward tal-isoglukożju minhabba n-natura tal-prodott, mhuwiex meħtieġ li jkunu ristretti d-destinazzjonijiet eliġibbli għall-esportazzjoni tal-isoglukożju barra mill-kwota.
- (7) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agricoli,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1***L-iffissar tal-limitu kwantitattiv għall-esportazzjonijiet taz-zokkor barra mill-kwota**

1. Għall-kampanja ta' kummerċjalizzazzjoni 2015/2016, il-limitu kwantitattiv imsemmi fil-punt (d) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 139(1) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 għandu jkun ta' 650 000 tunnellata għall-esportazzjonijiet mingħajr rifużjoni ta' zokkor abjad barra mill-kwota kklassifikat fil-kodici NM 1701 99.

<sup>(1)</sup> ĠU L 347, 20.12.2013, p. 671.

<sup>(2)</sup> Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 951/2006 tat-30 ta' Ġunju 2006 li jistabbilixxi regoli ddettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 318/2006 dwar il-kummerċ ma' pajjiżi terzi fis-settur taz-zokkor (ĠU L 178, 1.7.2006, p. 24).

2. L-esportazzjonijiet fil-limitu kwantitattiv iffissat fil-paragrafu 1 għandhom ikunu permessi għad-destinazzjonijiet kollha, minbarra:
- (a) il-pajjiżi terzi: l-Albanija, Andorra, il-Bosnja-Herzegovina, l-Eks-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja, is-Santa Sede (l-Istat tal-Belt tal-Vatikan), il-Kosovo <sup>(1)</sup>, il-Liechtenstein, il-Montenegro, San Marino u s-Serbja;
  - (b) it-territorji tal-Istati Membri li ma jiffurkawx parti mit-territorju doganali tal-Unjoni: il-Gżejjer Faeroe, Greenland, Heligoland, Ceuta, Melilla, il-komuni ta' Livigno u Campione d'Italia, u ż-żoni tar-Repubblika ta' Ċipru fejn il-Gvern tar-Repubblika ta' Ċipru ma jeżerċitax kontroll effettiv;
  - (c) it-territorji Ewropej li għar-relazzjonijiet esterni tagħhom huwa responsabbli Stat Membru, li ma jiffurkawx parti mit-territorju doganali tal-Unjoni: Gibiltà.

#### Artikolu 2

#### **L-iffissar tal-limitu kwantitattiv għall-esportazzjonijiet tal-isoglukożju barra mill-kwota**

1. Għall-kampanja ta' kummerċjalizzazzjoni 2015/2016, il-limitu kwantitattiv imsemmi fil-punt (d) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 139(1) tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 għandu jkun 70 000 tunnellata ta' materja niexfa, għall-esportazzjonijiet minghajr rifużjoni ta' isoglukożju barra mill-kwota, tal-kodiċijiet tan-NM 1702 40 10, 1702 60 10 u 1702 90 30.
2. L-esportazzjonijiet tal-prodotti msemmija fil-paragrafu 1 għandhom ikunu permessi biss meta jissodisfaw il-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 951/2006.

#### Artikolu 3

#### **Dhul fis-sehh u applikazzjoni**

Dan ir-Regolament jidhol fis-sehh fis-seba' jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu fl-*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Japplika mill-1 ta' Ottubru 2015.

Jiskadi fit-30 ta' Settembru 2016.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-15 ta' Lulju 2015.

Għall-Kummissjoni  
Il-President  
Jean-Claude JUNCKER

---

<sup>(1)</sup> Din id-deżinjazzjoni hija minghajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u hija konformi mal-UNSCR 1244 u mal-Opinjoni tal-QIG dwar id-Dikjarazzjoni tal-Indipendenza tal-Kosovo

**REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/1165****tal-15 ta' Lulju 2015****li japprova s-sustanza attiva halauksifen-metil, b'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqegħid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, u li jemenda l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar it-tqegħid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 79/117/KEE u 91/414/KEE <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 13(2) tiegħu,

Billi:

- (1) B'konformità mal-Artikolu 7(1) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, fl-20 ta' Settembru 2012 ir-Renju Unit irċieva applikazzjoni minghand Dow AgroSciences Limited għall-approvazzjoni tas-sustanza attiva halauksifen-metil. B'konformità mal-Artikolu 9(3) ta' dak ir-Regolament, fit-2 ta' Novembru 2012 ir-Renju Unit, bhala l-Istat Membru relatur, innotifika lill-Kummissjoni dwar l-ammissibbiltà tal-applikazzjoni.
- (2) Fl-20 ta' Diċembru 2013, l-Istat Membru relatur ressaq abbozz ta' rapport ta' valutazzjoni lill-Kummissjoni, b'kopja lill-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel (minn hawn 'il quddiem "l-Awtorità"), fejn ġie vvalutat jekk dik is-sustanza attiva tistax tiġi mistennija li tissodisfa l-kriterji ta' approvazzjoni stipulati fl-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009.
- (3) L-Awtorità kkonformat mal-Artikolu 12(1) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009. B'konformità mal-Artikolu 12(3) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, l-Awtorità talbet li l-applikant jipprovdi informazzjoni addizzjonali lill-Istati Membri, lill-Kummissjoni u lill-Awtorità. L-evalwazzjoni tal-informazzjoni addizzjonali mill-Istat Membru relatur tressqet quddiem l-Awtorità fil-format ta' abbozz aġġornat tar-rapport ta' valutazzjoni f'Ottubru tal-2014.
- (4) Fil-21 ta' Novembru 2014, l-Awtorità kkomunikat lill-applikant, lill-Istati Membri u lill-Kummissjoni l-konkluzjoni tagħha dwar jekk is-sustanza attiva halauksifen-metil tistax tkun mistennija li tissodisfa l-kriterji ta' approvazzjoni stipulati fl-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 <sup>(2)</sup>. L-Awtorità għamlet il-konkluzjonijiet tagħha disponibbli għall-pubbliku.
- (5) Fl-20 ta' Marzu 2015 il-Kummissjoni pprezentat ir-rapport ta' analiżi għall-halauksifen-metil lill-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf, kif ukoll abbozz ta' Regolament li jstipula li s-sustanza halauksifen-metil hija approvata.
- (6) L-applikant ingħata l-possibbiltà li jressaq kummenti dwar ir-rapport ta' analiżi.
- (7) Fir-rigward ta' użu rappreżentattiv wiehed jew aktar ta' mill-anqas prodott wiehed għall-protezzjoni tal-pjanti li fih is-sustanza attiva, u b'mod partikolari l-użi li ġew eżaminati u spjegati fir-rapport ta' analiżi, ġie stabbilit li l-kriterji ta' approvazzjoni stipulati fl-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 huma ssodisfati. Għalhekk, daww il-kriterji għall-approvazzjoni jistgħu jitqiesu li ġew issodisfati. Għaldaqstant, jixraq li l-halauksifen-metil jiġi approvat.
- (8) Madankollu, skont l-Artikolu 13(2) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, flimkien mal-Artikolu 6 tiegħu, u fid-dawl tal-għarfien xjentifiku u tekniku attwali, jehtieg li jiġu inkluzi ċerti kundizzjonijiet u restrizzjonijiet. B'mod partikolari, ikun xieraq li tintalab aktar informazzjoni ta' konferma.

<sup>(1)</sup> ĠUL 309, 24.11.2009, p. 1.<sup>(2)</sup> EFSA Journal 2014;12(12):3913. Disponibbli onlajn fuq: [www.efsa.europa.eu](http://www.efsa.europa.eu).



- (9) B'konformità mal-Artikolu 13(4) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 <sup>(1)</sup> għandu jiġi emendat skont dan.
- (10) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

**Approvazzjoni ta' sustanza attiva**

Is-sustanza attiva halauksifen-metil, kif speċifikat fl-Anness I, hija approvata skont il-kundizzjonijiet stipulati f'dak l-Anness.

*Artikolu 2*

**Emendi għar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011**

L-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 huwa emendat b'konformità mal-Anness II ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 3*

**Dhul fis-seħh**

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-15 ta' Lulju 2015.

*Għall-Kummissjoni*  
*Il-President*  
Jean-Claude JUNCKER

---

<sup>(1)</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 tal-25 ta' Mejju 2011 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill f'dak li għandu x'jaqşam mal-lista ta' sustanzi attivi approvati (ĠU L 153, 11.6.2011, p. 1).

## ANNEX I

Isem Komuni, Numri ta' Identifikazzjoni	Isem tal-IUPAC	Purità <sup>(1)</sup>	Data tal-approvazzjoni	Skadenza tal-approvazzjoni	Dispożizzjonijiet speċifiċi
<p>Halauksifen-metil</p> <p>Nru tas-CAS: 943831-98-9</p> <p>Nru CIPAC: 970.201 (halauksifen-metil) 970 (halauksifen)</p>	4-amino-3-kloro-6-(4-kloro-2-fluoro-3-metossifenil)pyridina-2-karbossilat tal-metil	≥ 930 g/kg	Il-5 ta' Awwissu 2015	Il-5 ta' Awwissu 2025	<p>Għall-implimentazzjoni tal-prinċipji uniformi kif imsemmi fl-Artikolu 29(6) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, għandhom jitqiesu l-konklużjonijiet tar-rapport ta' reviżjoni dwar il-halauksifen-metil, u b'mod partikolari l-Appendiċijiet I u II tiegħu.</p> <p>F'din il-valutazzjoni ġenerali, l-Istati Membri għandhom jagħtu attenzjoni partikolari lil dawn li ġejjin:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Ir-riskju għall-organizmi akkwatiċi u għall-pjanti terrestri mhux fil-mira.</li> </ul> <p>Fejn xieraq, il-kundizzjonijiet tal-użu għandhom jinkludu miżuri għall-mitigazzjoni tar-riskju.</p> <p>L-applikant għandu jippreżenta informazzjoni ta' konferma dwar:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— L-ispeċifikazzjoni teknika tas-sustanza attiva kif immanifatturata (abbazi tal-produzzjoni fuq skala kummerċjali). Ir-rilevanza tal-impuritajiet li jinsabu fil-materjal tekniku għandha tiġi kkonfermata;</li> <li>— Il-konformità tal-lottijiet maħsuba għall-istudji tossikoloġiċi mal-ispeċifikazzjoni teknika.</li> </ul> <p>L-applikant għandu jippreżenta dik l-informazzjoni lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri u lill-Awtorità sal-5 ta' Frar 2016.</p>

(<sup>1</sup>) Aktar dettalji dwar l-identità u l-ispeċifikazzjoni tas-sustanza attiva jinsabu fir-rapport ta' reviżjoni.

## ANNEX II

Fil-Parti B tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011, tiżdied l-entrata li ġejja:

	Isem Komuni, Numri ta' Identifikazzjoni	Isem tal-IUPAC	Purità (*)	Data tal-approvazzjoni	Skadenza tal-approvazzjoni	Dispożizzjonijiet speċifiċi
"86	Halauksifen-metil Nru tas-CAS: 943831-98-9 Nru CIPAC: 970.201 (halauksifen-metil) 970 (halauksifen)	4-amino-3-kloro-6-(4-kloro-2-fluoro-3-metossifenil)pyridina-2-karbossilat tal-metil	≥ 930 g/kg	Il-5 ta' Awwissu 2015	Il-5 ta' Awwissu 2025	<p>Ghall-implimentazzjoni tal-prinċipji uniformi kif imsemmi fl-Artikolu 29(6) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, ghandhom jitqiesu l-konkluzjonijiet tar-rapport ta' revizzjoni dwar il-halauksifen-metil, u b'mod partikolari l-Appendicijiet I u II tiegħu.</p> <p>F'din il-valutazzjoni ġenerali, l-Istati Membri ghandhom jagħtu attenzjoni partikolari lil dawn li ġejjin:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Ir-riskju għall-organizmi akkwatiċi u għall-pjanti terrestri mhux fil-mira.</li> </ul> <p>Fejn xieraq, il-kundizzjonijiet tal-użu ghandhom jinkludu miżuri għall-mitigazzjoni tar-riskju.</p> <p>L-applikant għandu jippreżenta informazzjoni ta' konferma dwar:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— L-ispeċifikazzjoni teknika tas-sustanza attiva kif immanifatturata (abbażi tal-produzzjoni fuq skala kummerċjali). Ir-rilevanza tal-impurità jiet li jinsabu fil-materjal tekniku ghandha tiġi kkonfermata;</li> <li>— Il-konformità tal-lottijiet maħsuba għall-istudji tossikoloġiċi mal-ispeċifikazzjoni teknika.</li> </ul> <p>L-applikant għandu jippreżenta dik l-informazzjoni lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri u lill-Awtorità sal-5 ta' Frar 2016."</p>

(\*) Aktar dettalji dwar l-identità u l-ispeċifikazzjoni tas-sustanza attiva jinsabu fir-rapport ta' revizzjoni.

**REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/1166****tal-15 ta' Lulju 2015**

**li jgedded l-approvazzjoni tas-sustanza attiva fosfat ferriku skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, u li jemenda l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011**

**(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 79/117/KEE u 91/414/KEE <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 22 flimkien mal-Artikolu 20(1) tiegħu,

Billi:

- (1) L-approvazzjoni tas-sustanza attiva tal-fosfat ferriku, kif stabbilit fil-Parti A tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 <sup>(2)</sup>, tiskadi fil-31 ta' Diċembru 2015.
- (2) Bi qbil mal-Artikolu 4 tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1141/2010 <sup>(3)</sup>, fil-perjodu stipulat f'dan l-Artikolu tressqet applikazzjoni għat-tigdid tal-inklużjoni tal-fosfat ferriku fl-Anness I tad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE <sup>(4)</sup>.
- (3) L-applikant ipprezenta l-fajls supplimentari skont l-Artikolu 9 tar-Regolament (UE) Nru 1141/2010. L-Istat Membru relatur sab li l-applikazzjoni kienet shiħa.
- (4) L-Istat Membru relatur hejja rapport ta' valutazzjoni tat-tigdid b'konsultazzjoni mal-Istat Membru korelatur u pprezentah lill-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel (minn hawn 'il quddiem: "l-Awtorità") u lill-Kummissjoni fit-30 ta' April 2013.
- (5) L-Awtorità baġtet ir-rapport ta' valutazzjoni tat-tigdid lill-applikant u lill-Istati Membri għall-osservazzjonijiet u għaddiet l-osservazzjonijiet li waslulha lill-Kummissjoni. L-Awtorità qiegħdet ukoll il-fajl supplimentari fil-qosor għad-dispożizzjoni tal-pubbliku.
- (6) Fis-17 ta' Diċembru 2014 l-Awtorità baġtet lill-Kummissjoni l-konklużjoni tagħha <sup>(5)</sup> dwar jistax jiġi mistenni li l-fosfat ferriku jissodisfa l-kriterji għall-approvazzjoni stipulati fl-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009. Fl-20 ta' Marzu 2015, il-Kummissjoni pprezentat l-abbozz tar-rapport tal-evalwazzjoni tal-fosfat ferriku lill-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Animali, l-Ikel u l-Għalf.
- (7) Dwar l-użu rappreżentattiv, wiehed jew aktar, ta' mill-inqas prodott wiehed tal-protezzjoni tal-pjanti li fiha is-sustanza attiva, ġie stabbilit li l-kriterji għall-approvazzjoni stipulati fl-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 huma ssodisfati. Għalhekk, dawk il-kriterji għall-approvazzjoni jistgħu jitqiesu ssodisfati.
- (8) Barra minn hekk, il-Kummissjoni tqis ukoll li l-fosfat ferriku huwa sustanza attiva b'riskju baxx skont l-Artikolu 22 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009. Il-fosfat ferriku mhux sustanza ta' thassib, u jissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-punt 5 tal-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009. Il-fosfat ferriku jikkonsisti minn komposti li jinsabu kullimkien fl-ambjent u li huma essenzjali għall-funzjonijiet tal-annimali u tal-pjanti. Barra minn hekk, il-fosfat ferriku huwa kostitwent naturali tad-dieta tal-bniedem. L-esponiment addizzjonali tal-bniedem, l-annimali u l-ambjent bl-użi approvati skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 huwa mistenni li jkun negligibbli meta mqabbel mal-esponiment mistenni permezz ta' sitwazzjonijiet naturali realistiki.

<sup>(1)</sup> ĠUL 309, 24.11.2009, p. 1.

<sup>(2)</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 tal-25 ta' Mejju 2011 li jimplementa r-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill f'dak li għandu x'jaqsam mal-lista ta' sustanzi attivi approvati (ĠU L 153, 11.6.2011, p. 1).

<sup>(3)</sup> Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1141/2010 tas-7 ta' Diċembru 2010 li jistabbilixxi l-proċedura għat-tigdid tal-inklużjoni tat-tieni grupp ta' sustanzi attivi fl-Anness I tad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE u li jistabbilixxi l-lista ta' dawk is-sustanzi (GU L 322, 8.12.2010, p. 10).

<sup>(4)</sup> Id-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE tal-15 ta' Lulju 1991 li tikkonċerna t-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti (ĠUL 230, 19.8.1991, p. 1).

<sup>(5)</sup> EFSA Journal 2015; 13(1):3973. Disponibbli onlajn fuq: [www.efsa.europa.eu](http://www.efsa.europa.eu).

Il-valutazzjoni tar-riskju għat-tigdid tal-approvazzjoni tal-fosfat ferriku huwa bbażat fuq numru limitat ta' użi rappreżentattivi, li madankollu ma għandux jirrestringi użi li għalihom il-prodotti tal-protezzjoni tal-pjanti li fihom il-fosfat ferriku jistgħu jiġu awtorizzati. Għalhekk, huwa xieraq li ma tinżammx ir-restrizzjoni għall-użi bħala molluskiċida.

- (9) Għaldaqstant, huwa xieraq li tiġġedded l-approvazzjoni tal-fosfat ferriku bħala sustanza b'riskju baxx.
- (10) B'konformità mal-Artikolu 20(3) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, flimkien mal-Artikolu 13(4) tiegħu, l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 għandu jiġi emendat skont dan.
- (11) Dan ir-Regolament għandu japplika mill-jum ta' wara l-iskadenza tal-approvazzjoni tas-sustanza attiva fosfat ferriku, kif imsemmi fil-premessa 1.
- (12) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

#### *Artikolu 1*

### **It-tigdid tal-approvazzjoni ta' sustanza attiva**

Is-sustanza attiva fosfat ferriku, kif speċifikat fl-Anness I, hija approvata skont il-kundizzjonijiet stipulati f'dak l-Anness.

#### *Artikolu 2*

### **Emendi tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011**

L-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 huwa emendat f'konformità mal-Anness II ta' dan ir-Regolament.

#### *Artikolu 3*

### **Dhul fis-seħh u d-data tal-applikazzjoni**

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan japplika mill-1 ta' Jannar 2016.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-15 ta' Lulju 2015.

*Għall-Kummissjoni*  
*Il-President*  
Jean-Claude JUNCKER

ANNEX I

L-Isem Komuni, In-Numri ta' Identifikazzjoni	L-Isem tal-IUPAC	Purità (¹)	Id-data tal-approvazzjoni	L-iskadenza tal-approvazzjoni	Id-dispożizzjonijiet speċifiċi
Fosfat ferriku In-Nru tal-CAS: 10045-86-0 In-Nru CIPAC: 629	Fosfat ferriku	Il-fosfat ferriku 703 g/kg ekwivalenti għal 260 g/kg ha-did u 144 g/kg ta' fosforu	L-1 ta' Jan-nar 2016	Il-31 ta' Di-ċembru 2030.	Għall-implimentazzjoni tal-prinċipji uniformi, kif imsemmi fl-Artikolu 29(6) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, għandhom jitqiesu l-konklużjonijiet tar-rapport ta' rieżami dwar il-fosfat ferriku, u b'mod partikolari l-Appendiċijiet I u II tiegħu.

(¹) Aktar dettalji dwar l-identità u l-ispeċifikazzjoni tas-sustanza attiva jinsabu fir-rapport ta' reviżjoni.

ANNEX II

L-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 huwa emendat kif ġej:

- (1) fil-Parti A, l-annotazzjoni 22 dwar il-fosfat ferriku tithassar;
- (2) fil-Parti C, tiżdied l-annotazzjoni li ġejja:

	L-Isem Komuni, In-Numri ta' Identifikazzjoni	L-Isem tal-IUPAC	Purità (*)	Id-data tal-approvazzjoni	L-iskadenza tal-approvazzjoni	Id-dispożizzjonijiet speċifiċi
"5	Fosfat ferriku In-Nru tal-CAS: 10045-86-0 In-Nru CIPAC: 629	Fosfat ferriku	Il-fosfat ferriku 703 g/kg ekwivalenti għal 260 g/kg ha-did u 144 g/kg ta' fosforu	L-1 ta' Jan-nar 2016.	Il-31 ta' Di-ċembru 2030.	Għall-implimentazzjoni tal-prinċipji uniformi kif imsemmi fl-Artikolu 29(6) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, jitqiesu l-konklużjonijiet tar-rapport ta' reviżjoni dwar il-fosfat ferriku, u b'mod partikolari l-Appendiċijiet I u II tiegħu."

(\*) Aktar dettalji dwar l-identità u l-ispeċifikazzjoni tas-sustanza attiva jinsabu fir-rapport ta' rieżami.

**REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/1167****tal-15 ta' Lulju 2015****li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas- 17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 <sup>(1)</sup>,Wara li kkunsidrat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 tas-7 ta' Ġunju 2011 li jippreskrivi regoli dettaljati dwar l-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 fir-rigward tas-setturi tal-frott u l-hxejjex u tal-frott u l-hxejjex ipproċessati <sup>(2)</sup> u b'mod partikolari l-Artikolu 136(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 jistipula, skont ir-rizultat tan-negozjati kummerċjali multilaterali taċ-Ċiklu tal-Urugwaj, il-kriterji li bihom il-Kummissjoni tiffissal-valuri standard għall-importazzjoni minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi stipulati fl-Anness XVI, il-Parti A tiegħu.
- (2) Il-valur standard tal-importazzjoni huwa kkalkulat kull ġurnata tax-xogħol skont l-Artikolu 136(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011, billi jqis id-dejta varjabbli ta' kuljum. Għalhekk dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

Il-valuri standard tal-importazzjoni msemmija fl-Artikolu 136 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 huma stipulati fl-Anness għal dan ir-Regolament.

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-15 ta' Lulju 2015.

*Għall-Kummissjoni,**F'isem il-President,*

Jerzy PLEWA

*Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali*<sup>(1)</sup> ĠUL 347, 20.12.2013, p. 671.<sup>(2)</sup> ĠUL 157, 15.6.2011, p. 1.

## ANNEX

## Il-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex

(EUR/100 kg)

Kodiċi tan-NM	Kodiċi tal-pajjiż terz <sup>(1)</sup>	Valur standard tal-importazzjoni
0702 00 00	MA	197,2
	MK	43,4
	ZZ	120,3
0707 00 05	TR	137,2
	ZZ	137,2
0709 93 10	TR	116,7
	ZZ	116,7
0805 50 10	AR	100,5
	UY	97,5
	ZA	142,5
0808 10 80	ZZ	113,5
	AR	187,9
	BR	108,9
	CL	134,2
0808 30 90	NZ	158,9
	US	172,6
	UY	155,7
	ZA	130,0
	ZZ	149,7
	AR	163,0
0809 10 00	CL	141,7
	NZ	307,3
	ZA	132,6
	ZZ	186,2
0809 29 00	TR	250,9
	ZZ	250,9
0809 40 05	CA	1 187,7
	TR	250,2
	US	493,3
	ZZ	643,7
0809 40 05	BA	78,6
	ZZ	78,6

<sup>(1)</sup> In-nomenklatura tal-pajjiżi stabbilita bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1106/2012 tas-27 ta' Novembru 2012 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 471/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar statistika Komunitarja relatata mal-kummerċ estern ma' pajjiżi li mhumiex membri, fir-rigward tal-aġġornament tan-nomenklatura tal-pajjiżi u t-territorji (ĠU L 328, 28.11.2012, p. 7). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "ta' oriġini oħra".



# DIRETTIVI

## DIRETTIVA TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/1168

tal-15 ta' Lulju 2015

**li temenda d-Direttivi 2003/90/KE u 2003/91/KE li jstabilixxu miżuri ta' implimentazzjoni għall-iskopijiet tal-Artikolu 7 tad-Direttiva tal-Kunsill 2002/53/KE u tal-Artikolu 7 tad-Direttiva tal-Kunsill 2002/55/KE rispettivament, fir-rigward tal-karatteristiki li għandhom jiġu koperti bhala minimu mill-eżami u l-kundizzjonijiet minimi għall-eżami ta' ċerti varjetajiet ta' speċijiet ta' pjanti agrikoli u speċijiet ta' hxejjex**

(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 2002/53/KE tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-varjetajiet komuni ta' katalgi ta' speċi ta' pjanti agrikoli <sup>(1)</sup>, u partikolarment l-Artikolu 7(2)(a) u (b) tagħha,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 2002/55/KE tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-marketing ta' żrieragh tal-hxejjex <sup>(2)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 7(2)(a) u (b) tagħha,

Billi:

- (1) Id-Direttivi tal-Kummissjoni 2003/90/KE <sup>(3)</sup> u 2003/91/KE <sup>(4)</sup> ġew adottati biex jiżguraw li l-varjetajiet li l-Istati Membri jinkludu fil-katalgi nazzjonali tagħhom jikkonformaw mal-linji gwida stabbiliti mill-Uffiċċju Komunitarju tal-Varjetajiet tal-Pjanti (CPVO) fir-rigward tal-karatteristiki li għandhom jiġu koperti bhala minimu mill-eżami tad-diversi speċijiet u l-kundizzjonijiet minimi għall-eżami tal-varjetajiet, sa fejn kienu ġew stabbiliti tali linji gwida. Għal varjetajiet oħra daww id-Direttivi jistipulaw li għandhom japplikaw il-linji gwida tal-Unjoni Internazzjonali għall-Protezzjoni ta' Varjetajiet Godda tal-Pjanti (UPOV).
- (2) Is-CPVO sadanittant stabbilixxa linji gwida oħrajn u aġġorna daww eżistenti.
- (3) Għalhekk, id-Direttivi 2003/90/KE u 2003/91/KE għandhom jiġu emendati skont dan.
- (4) Il-miżuri previsti f'din id-Direttiva huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Animali, l-Ikel u l-Għalf,

ADOTTAT DIN ID-DIRETTIVA:

### Artikolu 1

L-Annessi I u II tad-Direttiva 2003/90/KE huma sostitwiti bit-test fil-parti A tal-Anness ta' din id-Direttiva.

<sup>(1)</sup> ĠU L 193, 20.7.2002, p. 1.

<sup>(2)</sup> ĠU L 193, 20.7.2002, p. 33.

<sup>(3)</sup> Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2003/90/KE tas-6 ta' Ottubru 2003 li tistabilixxi miżuri ta' implimentazzjoni għall-iskopijiet tal-Artikolu 7 tad-Direttiva tal-Kunsill 2002/53/KE fir-rigward tal-karatteristiki li għandhom jiġu koperti bhala minimu mill-eżami u l-kundizzjonijiet minimi għall-eżami ta' ċerti varjetajiet ta' speċi ta' pjanti agrikoli (ĠU L 254, 8.10.2003, p. 7).

<sup>(4)</sup> Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2003/91/KE tas-6 ta' Ottubru 2003 li twaqqaf il-miżuri ta' implimentazzjoni għall-ghanijiet ta' Artikolu 7 tad-Direttiva tal-Kunsill 2002/55/KE rigward il-karatteristiki li għandhom jiġu inkluzi bhala minimu ottenut mill-eżami u l-kundizzjonijiet minimi għall-eżami ta' ċerti varjetajiet ta' speċi ta' haxix (ĠU L 254, 8.10.2003, p. 11).

*Artikolu 2*

L-Annessi tad-Direttiva 2003/91/KE huma sostitwiti bit-test fil-parti B tal-Anness ta' din id-Direttiva.

*Artikolu 3*

Għall-eżamijiet mibdija qabel l-1 ta' Lulju 2016, l-Istati Membri jistgħu japplikaw id-Direttivi 2003/90/KE u 2003/91/KE fil-verżjoni li tapplika qabel l-emenda tagħhom b'din id-Direttiva.

*Artikolu 4*

L-Istati Membri għandhom jadottaw u jippublikaw il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa sabiex jikkonformaw ma' din id-Direttiva, sa mhux aktar tard mit-30 ta' Ġunju 2016. Huma għandhom jikkomunikaw minnufih it-test ta' dawk id-dispożizzjonijiet lill-Kummissjoni.

Huma għandhom japplikaw dawn id-dispożizzjonijiet mill-1 ta' Lulju 2016.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawk id-dispożizzjonijiet, id-dispożizzjonijiet għandu jkun fihom referenza għal din id-Direttiva, jew għandhom ikunu akkumpanjati minn referenza ta' dan it-tip waqt il-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. L-Istati Membri għandhom jiddeciedu kif għandha ssir referenza ta' dan it-tip.

*Artikolu 5*

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

*Artikolu 6*

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, il-15 ta' Lulju 2015.

Għall-Kummissjoni  
Il-President  
Jean-Claude JUNCKER

## ANNEX

## PARTI A

## "ANNEX I

**Lista ta' speċijiet li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 1(2)(a) li għandhom jikkonformaw mal-protokoll tal-ittejtjar tas-CPVO**

<b>Isem xjentifiku</b>	<b>Isem komuni</b>	<b>Protokoll tas-CPVO</b>
<i>Festuca filiformis</i> Pourr.	Żwien in-nagħaġ tal-werqa fina	TP 67/1 tat-23.6.2011
<i>Festuca ovina</i> L.	Żwien in-nagħaġ	TP 67/1 tat-23.6.2011
<i>Festuca rubra</i> L.	Żwien aħmar	TP 67/1 tat-23.6.2011
<i>Festuca trachyphylla</i> (Hack.) Krajina	Żwien iebes	TP 67/1 tat-23.6.2011
<i>Lolium multiflorum</i> Lam.	Sikrana Taljana	TP 4/1 tat-23.6.2011
<i>Lolium perenne</i> L.	Sikrana perenni	TP 4/1 tat-23.6.2011
<i>Lolium × boucheanum</i> Kunth	Sikrana ibrida	TP 4/1 tat-23.6.2011
<i>Pisum sativum</i> L.	Pizelli	TP 7/2 rev. tal-11.3.2015
<i>Brassica napus</i> L.	Kolza Svediza	TP 36/2 tas-16.11.2011
<i>Brassica napus</i> L. var. <i>napobrassica</i> (L.) Rchb.	Kolza	TP 89/1 tal-11.3.2015
<i>Cannabis sativa</i> L.	Qanneb	TP 276/1 tat-28.11.2012
<i>Helianthus annuus</i> L.	Ġirasol	TP 81/1 tal-31.10.2002
<i>Linum usitatissimum</i> L.	Kittien/Żerriegħa tal-kittien	TP 57/2 tad-19.3.2014
<i>Avena nuda</i> L.	Hafur għeri żgħir, Hafur bla buq	TP 20/1 tas-6.11.2003
<i>Avena sativa</i> L. (jinkludi <i>A. byzantina</i> K. Koch)	Hafur u Hafur aħmar	TP 20/1 tas-6.11.2003
<i>Hordeum vulgare</i> L.	Xgħir	TP 19/3 tal-21.3.2012
<i>Oryza sativa</i> L.	Ross	TP 16/2 tal-21.3.2012
<i>Secale cereale</i> L.	Segala	TP 58/1 tal-31.10.2002
<i>xTriticosecale</i> Wittm. ex A. Camus	Ibridi li jirriżultaw mill-ibridizzazzjoni ta' xi speċi tal-ġenus <i>Triticum</i> ma' xi speċi tal-ġenus <i>Secale</i>	TP 121/2 rev. 1 tas-16.2.2011
<i>Triticum aestivum</i> L.	Qamħ	TP 3/4 rev. 2 tas-16.2.2011
<i>Triticum durum</i> Desf.	Qamħ durum	TP 120/3 tad-19.3.2014
<i>Zea mays</i> L.	Qamħirrun	TP 2/3 tal-11.3.2010
<i>Solanum tuberosum</i> L.	Patata	TP 23/2 tal-1.12.2005

It-test ta' dawn il-protokoll jinsab fuq is-sit web tas-CPVO ([www.cpvo.europa.eu](http://www.cpvo.europa.eu)).

## ANNEX II

**Lista ta' speċijiet li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 1(2)(b) li għandhom jikkonformaw mal-linji gwida tal-ittejtjar tal-UPOV**

<b>Isem xjentifiku</b>	<b>Isem komuni</b>	<b>Linja gwida tal-UPOV</b>
<i>Beta vulgaris</i> L.	Pitravi tal-ġhalf	TG/150/3 tal-4.11.1994
<i>Agrostis canina</i> L.	Haxix iebes bellusi	TG/30/6 tat-12.10.1990

<b>Isem xjentifiku</b>	<b>Isem komuni</b>	<b>Linja gwida tal-UPOV</b>
<i>Agrostis gigantea</i> Roth.	Red top	TG/30/6 tat-12.10.1990
<i>Agrostis stolonifera</i> L.	Haxix iebes li jixxeblek	TG/30/6 tat-12.10.1990
<i>Agrostis capillaris</i> L.	Brown top	TG/30/6 tat-12.10.1990
<i>Bromus catharticus</i> Vahl	Haxix rescue	TG/180/3 tal-4.4.2001
<i>Bromus sitchensis</i> Trin.	Bunixxief tal-Alaska	TG/180/3 tal-4.4.2001
<i>Dactylis glomerata</i> L.	Sieq is-serduq	TG/31/8 tas-17.4.2002
<i>Festuca arundinacea</i> Schreb.	Żwien twil	TG/39/8 tas-17.4.2002
<i>Festuca pratensis</i> Huds.	Żwien il-bur	TG/39/8 tas-17.4.2002
<i>xFestulolium</i> Asch. et Graebn.	Ibridi li jirriżultaw mit-tlaqqigh ta' speċi tal-ġenus <i>Festuca</i> ma' speċi tal-ġenus <i>Lolium</i>	TG/243/1 tad-9.4.2008
<i>Phleum nodosum</i> L.	Haxix ta' timothy żghir	TG/34/6 tas-7.11.1984
<i>Phleum pratense</i> L.	Haxix ta' timothy	TG/34/6 tas-7.11.1984
<i>Poa pratensis</i> L.	Haxix il-bur taz-zokk lixx	TG/33/7 tad-9.4.2014
<i>Lotus corniculatus</i> L.	Qrempuċ tal-moghoż	TG 193/1 tad-9.4.2008
<i>Lupinus albus</i> L.	Lupina bajda	TG/66/4 tal-31.3.2004
<i>Lupinus angustifolius</i> L.	Lupina tal-werqa dejqa	TG/66/4 tal-31.3.2004
<i>Lupinus luteus</i> L.	Lupina safra	TG/66/4 tal-31.3.2004
<i>Medicago sativa</i> L.	Xnien	TG/6/5 tas-6.4.2005
<i>Medicago</i> × <i>varia</i> T. Martyn	Xnien ir-ramel	TG/6/5 tas-6.4.2005
<i>Trifolium pratense</i> L.	Silla hamra	TG/5/7 tal-4.4.2001
<i>Trifolium repens</i> L.	Silla bajda	TG/38/7 tad-9.4.2003
<i>Vicia faba</i> L.	Favetta	TG/8/6 tas-17.4.2002
<i>Vicia sativa</i> L.	Ġulbiena komuni	TG/32/7 tal-20.3.2013
<i>Raphanus sativus</i> L. var. <i>oleiformis</i> Pers.	Ravanell tal-ghalf	TG/178/3 tal-4.4.2001
<i>Arachis hypogaea</i> L.	Karawett	TG/93/4 tad-9.4.2014
<i>Brassica rapa</i> L. var. <i>silvestris</i> (Lam.) Briggs	Rapa tan-nevew	TG/185/3 tas-17.4.2002
<i>Carthamus tinctorius</i> L.	Ghosfor	TG/134/3 tat-12.10.1990
<i>Gosypium</i> spp.	Qoton	TG/88/6 tal-4.4.2001
<i>Papaver somniferum</i> L.	Peprin	TG/166/4 tad-9.4.2014
<i>Sinapis alba</i> L.	Ġargir abjad	TG/179/3 tal-4.4.2001
<i>Glycine max</i> (L.) Merr.	Żerriegha tas-sojja	TG/80/6 tal-1.4.1998
<i>Sorghum bicolor</i> (L.) Moench	Sorghu	TG/122/3 tas-6.10.1989

It-test ta' dawn il-linji gwida jinsab fuq is-sit web tal-UPOV ([www.upov.int](http://www.upov.int).)"

## PARTI B

## "ANNEX I

**Lista ta' speċijiet li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 1(2)(a) li għandhom jikkonformaw mal-protokoll tal-ittestjar tas-CPVO**

<b>Isem xjentifiku</b>	<b>Isem komuni</b>	<b>Protokoll tas-CPVO</b>
<i>Allium cepa</i> L. (Grupp Ceba)	Basal u Ekaljun	TP 46/2 tal-1.4.2009
<i>Allium cepa</i> L. (grupp Aggregatum)	Shallot	TP 46/2 tal-1.4.2009
<i>Allium fistulosum</i> L.	Basal tal-għenieqed (Japanese bunching onion jew Welsh onion)	TP 161/1 tal-11.3.2010
<i>Allium porrum</i> L.	Kurrat	TP 85/2 tal-1.4.2009
<i>Allium sativum</i> L.	Tewm	TP 162/1 tal-25.3.2004
<i>Allium schoenoprasum</i> L.	Kurrat selvaġġ	TP 198/2 tal-11.3.2015
<i>Apium graveolens</i> L.	Karfus	TP 82/1 tat-13.3.2008
<i>Apium graveolens</i> L.	Celeriac (Krafes bl-għerqu/krafes Ġermaniżi)	TP 74/1 tat-13.3.2008
<i>Asparagus officinalis</i> L.	Asparagu	TP 130/2 tas-16.2.2011
<i>Beta vulgaris</i> L.	Pitravi inkluża l-pitrava ta' Cheltenham	TP 60/1 tal-1.4.2009
<i>Beta vulgaris</i> L.	Pitravi tal-ispinaci jew Chard	TP 106/1 tal-11.3.2015
<i>Brassica oleracea</i> L.	Kaboċċa mberfla	TP 90/1 tal-16.2.2011
<i>Brassica oleracea</i> L.	Pastard	TP 45/2 tal-11.3.2010
<i>Brassica oleracea</i> L.	Brokkli li qed inibbet jew Kalabriż	TP 151/2 tal-21.3.2007
<i>Brassica oleracea</i> L.	Kaboċċi ta' Brussell	TP 54/2 tal-1.12.2005
<i>Brassica oleracea</i> L.	Kolrabi	TP 65/1 tal-25.3.2004
<i>Brassica oleracea</i> L.	Kaboċċa mfelfla (savoy), Kaboċċa bajda u Kaboċċa hamra	TP 48/3 tas-16.2.2011
<i>Brassica rapa</i> L.	Kaboċċa Ċiniża	TP 105/1 tat-13.3.2008
<i>Capsicum annuum</i> L.	Bżar aħmar jahraq jew Bżar	TP 76/2 tal-21.3.2007
<i>Cichorium endivia</i> L.	Indivja tal-werqa mibruma u Indivja tal-werqa sempliċi	TP 118/3 tad-19.3.2014
<i>Cichorium intybus</i> L.	Ċikwejra industrijali	TP 172/2 tal-1.12.2005
<i>Cichorium intybus</i> L.	Ċikwejra Witloof	TP 173/1 tal-25.3.2004
<i>Citrullus lanatus</i> (Thunb.) Matsum. et Nakai	Dullieġh	TP 142/2 tad-19.3.2014
<i>Cucumis melo</i> L.	Bettieħ	TP 104/2 tal-21.3.2007
<i>Cucumis sativus</i> L.	Hjara u Hjara żghira għall-immarinat (Gherkin)	TP 61/2 tat-13.3.2008
<i>Cucurbita maxima</i> Duchesne	Qargħa tat-tip gourd	TP 155/1 tal-11.3.2015
<i>Cucurbita pepo</i> L.	Qara' bagħli jew Zukkini	TP 119/1rev. tad-19.3.2014
<i>Cynara cardunculus</i> L.	Qaqoċ tond u Kardun	TP 184/2 tas-27.2.2013
<i>Daucus carota</i> L.	Karrotti u Karrotti għall-għalf	TP 49/3 tat-13.3.2008
<i>Foeniculum vulgare</i> Mill.	Bużbież	TP 183/1 tal-25.3.2004
<i>Lactuca sativa</i> L.	Hass	TP 13/5 tas-16.2.2011
<i>Solanum lycopersicum</i> L.	Tadama	TP 44/4 rev. tas-27.2.2013

Isem xjentifiku	Isem komuni	Protokoll tas-CPVO
<i>Petroselinum crispum</i> (Mill.) Nyman ex A. W. Hill	Tursin	TP 136/1 tal-21.3.2007
<i>Phaseolus coccineus</i> L.	Fażola ta' Spanja	TP 9/1 tal-21.3.2007
<i>Phaseolus vulgaris</i> L.	Fażola żgħira ta' Franza u Fażola tixxeblek ta' Franza	TP 12/4 tas-27.2.2013
<i>Pisum sativum</i> L. (partim)	Piżelli mkemmxax, Piżelli tonda u Piżelli helwa (sugar pea)	TP 7/2 rev. tal-11.3.2015
<i>Raphanus sativus</i> L.	Ravanell, Ravanell iswed	TP 64/2 rev. tal-11.3.2015
<i>Scorzonera hispanica</i> L.	Scorzonera jew Salsafja sewda	TP 116/1 tal-11.3.2015
<i>Solanum melongena</i> L.	Brunġiel	TP 117/1 tat-13.3.2008
<i>Spinacia oleracea</i> L.	Spinaci	TP 55/5 tas-27.2.2013
<i>Valerianella locusta</i> (L.) Laterr.	Insalata tal-qamħ jew Hass tal-ħaruf	TP 75/2 tal-21.3.2007
<i>Vicia faba</i> L. (partim)	Ful kbir	TP Broadbean/1 tal-25.3.2004
<i>Zea mays</i> L. (partim)	Qamħ ħelu u Popkorn	TP 2/3 tal-11.3.2010
<i>Solanum lycopersicum</i> L. × <i>Solanum habrochaites</i> S. Knapp & D.M. Spooner; <i>Solanum lycopersicum</i> L. × <i>Solanum peruvianum</i> (L.) Mill.; <i>Solanum lycopersicum</i> L. × <i>Solanum cheesmaniae</i> (L. Ridley) Fosberg	Tadam selvaġġ	TP 294/1 tad-19.3.2014

It-test ta' dawn il-protokoll jinsab fuq is-sit web tas-CPVO ([www.cpvo.europa.eu](http://www.cpvo.europa.eu)).

#### ANNEX II

#### Lista ta' speċijiet li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 1(2)(b) li għandhom jikkonformaw mal-linji gwida tal-ittestjar tal-UPOV

Isem xjentifiku	Isem komuni	Linja gwida tal-UPOV
<i>Brassica rapa</i> L.	Nevev	TG/37/10 tal-4.4.2001
<i>Cichorium intybus</i> L.	Ċikwejra b'weraq kbir jew Ċikwejra Tal-jana	TG/154/3 tat-18.10.1996
<i>Rheum rhabarbarum</i> L.	Rabarbru	TG/62/6 tal-24.3.1999

It-test ta' dawn il-linji gwida jinsab fuq is-sit web tal-UPOV ([www.upov.int](http://www.upov.int)).

# DEĊIŻJONIJIET

## DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/1169

tal-14 ta' Lulju 2015

**li temenda l-Anness tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/709/UE dwar miżuri ta' kontroll tas-sahha tal-annimali marbutin mad-deni Afrikan tal-hniezer f'ċertu Stati Membri, fir-rigward tal-entrati għall-Estonja, għall-Litwanja u għall-Polonja**

(notifikata bid-dokument C(2015) 4712)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 89/662/KEE tal-11 ta' Diċembru 1989 dwar spezzjonijiet veterinarji fil-kummerċ intra-Komunitarju bil-ħsieb tat-tlestija tas-suq intern <sup>(1)</sup>, u b'mod partikulari l-Artikolu 9(4) tagħha,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 90/425/KEE tas-26 ta' Ġunju 1990 dwar l-iċċekkjar veterinarju u zootekniku applikabbli għall-kummerċ intra-Komunitarju ta' ċertu annimali hajjin u prodotti bil-ħsieb tat-tlestija tas-suq intern <sup>(2)</sup>, u b'mod partikulari l-Artikolu 10(4) tagħha,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 2002/99/KEE tas-16 ta' Diċembru 2002 li tistabbilixxi r-regoli sanitarji għall-annimali u li jiddeterminaw il-produzzjoni, l-ipproċessar, id-distribuzzjoni u l-introduzzjoni ta' prodotti li joriġinaw mill-annimali u li huma għall-konsum uman <sup>(3)</sup>, u b'mod partikulari l-Artikolu 4(3) tagħha,

Billi:

- (1) Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2014/709/UE <sup>(4)</sup> tistabilixxi miżuri ta' kontroll tas-sahha tal-annimali marbutin mad-deni Afrikan tal-hniezer f'ċertu Stati Membri. L-Anness ta' dik id-Deciżjoni jiddemarka u jelenka ċerti żoni ta' dawk l-Istati Membri differenzjati skont il-livell tar-riskju abbażi tas-sitwazzjoni epidemjoloġika. Dik il-lista tinkludi ċerti żoni tal-Estonja, l-Italja, il-Latvja, il-Litwanja u l-Polonja.
- (2) F'Mejju 2015, il-Polonja (il-gmina (municipalità) ta' Michalowo) innotifikat numru ta' każijiet ta' deni Afrikan tal-hniezer fiċ-ċingjali, u warajha nnotifikaw ukoll il-Litwanja (ir-rajono savivaldybė (distrett) ta' Prienai u Kėdainiai) u l-Estonja (il-vald (municipalità) ta' Tūri) fiż-żoni elenkati fl-Anness tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/709/UE. Dawn il-każijiet sehhew fiż-żoni elenkati fil-Parti I ta' dak l-Anness jew f'żoni elenkati fil-Partijiet II u III li kienu qrib il-Parti I.
- (3) L-evoluzzjoni tas-sitwazzjoni epidemjoloġika attwali fdak li għandu x'jaqsam mad-deni Afrikan tal-hniezer għandha titqies fil-valutazzjoni tar-riskju li ġgib is-sitwazzjoni tas-sahha tal-annimali fir-rigward ta' dik il-marda fl-Estonja, fil-Litwanja u fil-Polonja. Sabiex jiġu ffukati l-miżuri ta' kontroll tas-sahha tal-annimali, biex ikun evitat aktar tixrid tad-deni Afrikan tal-hniezer, biex jiġi evitat xkiel mhux mehtieg għall-kummerċ fl-Unjoni u biex jiġu evitati ostakli mhux ġustifikati għall-kummerċ minn pajjiżi terzi, għandha tiġi emendata l-lista tal-Unjoni taż-żoni soġġetti għall-miżuri ta' kontroll tas-sahha tal-annimali stipulati fl-Anness tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/709/UE biex tqis is-sitwazzjoni attwali tas-sahha tal-annimali rigward dik il-marda fdawk it-tliet Stati Membri.
- (4) Għalhekk id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/709/UE għandha tiġi emendata biex jiġu modifikati ż-żoni elenkati fil-Partijiet I u II tal-Estonja, il-Litwanja u l-Polonja.
- (5) Il-miżuri stipulati f'din id-Deciżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

<sup>(1)</sup> ĠUL 395, 30.12.1989, p. 13.

<sup>(2)</sup> ĠUL 224, 18.8.1990, p. 29.

<sup>(3)</sup> ĠUL 18, 23.1.2003, p. 11.

<sup>(4)</sup> Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2014/709/UE tad-9 ta' Ottubru 2014 dwar miżuri ta' kontroll tas-sahha tal-annimali marbutin mad-deni Afrikan tal-hniezer f'ċertu Stati Membri u li thassar id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/178/UE (ĠU L 295, 11.10.2014, p. 63).

ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

*Artikolu 1*

L-Anness tad-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2014/709/UE jinbidel bit-test fl-Anness ta' din id-Deċiżjoni.

*Artikolu 2*

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Lulju 2015.

*Għall-Kummissjoni*  
Vytenis ANDRIUKAITIS  
*Membri tal-Kummissjoni*

---



ANNEX

"ANNEX

PART I

**1. L-Estonja**

Dawn iż-żoni fl-Estonja:

- il-linn (il-belt) ta' Kunda,
- il-linn ta' Paide,
- il-linn ta' Tartu,
- il-linn ta' Võru,
- il-maakond (il-kontea) ta' Jõgeva,
- il-maakond ta' Põlvamaa,
- il-vald (il-muniċipalità) ta' Alatskivi,
- il-vald ta' Albu,
- il-vald ta' Ambla,
- il-vald ta' Anija,
- il-vald ta' Are,
- il-vald ta' Häädemeeste,
- il-vald ta' Haaslava,
- il-vald ta' Halinga,
- il-vald ta' Imavere,
- il-vald ta' Järva-Jaani,
- il-vald ta' Järvakandi,
- il-vald ta' Juuru,
- il-vald ta' Kaiu,
- il-vald ta' Kambja,
- il-vald ta' Kareda,
- il-vald ta' Kehtna,
- il-vald ta' Koeru,
- il-vald ta' Kohila,
- il-vald ta' Koigi,
- il-vald ta' Kõpu,
- il-vald ta' Kose,
- il-vald ta' Kõue,
- il-vald ta' Laekvere,
- il-vald ta' Laeva,
- il-vald ta' Lasva,

- il-vald ta' Luunja,
- il-vald ta' Mäksa,
- il-vald ta' Märjamaa,
- il-vald ta' Meeksi,
- il-vald ta' Meremäe,
- il-vald ta' Nõo,
- il-vald ta' Paide,
- il-vald ta' Paikuse,
- il-vald ta' Peipsiääre,
- il-vald ta' Piirissaare,
- il-vald ta' Rägavere,
- il-vald ta' Raikküla,
- il-vald ta' Rapla,
- il-vald ta' Roosna-Alliku,
- il-vald ta' Saarde,
- il-vald ta' Sauga,
- il-vald ta' Sõmeru,
- il-vald ta' Surju,
- il-vald ta' Tahkuranna,
- il-vald ta' Tähtvere,
- il-vald ta' Tartu,
- il-vald ta' Tootsi,
- il-vald ta' Tori,
- il-vald ta' Ülenurme,
- il-vald ta' Väätsa,
- il-vald ta' Vara,
- il-vald ta' Vastseliina,
- il-vald ta' Vigala
- il-vald ta' Vinni,
- il-vald ta' Viru-Nigula,
- il-vald ta' Võnnu,
- il-vald ta' Võru,

## 2. Il-Latvja

Dawn iż-żoni fil-Latvja:

- fin-novads (il-municipalità) ta' Alūksnes, il-pagasts (il-lokalitajiet) ta' Ilzenes, Zeltiņu, Kalncempju, Annas, Malienas, Jaunannas, Māilupes u Liepnas,
- fin-novads ta' Apes, il-pagasts ta' Virešu,
- fin-novads ta' Krimuldas, il-pagasts ta' Krimuldas,

- in-novads ta' Aizkraukles,
- in-novads ta' Amatas,
- in-novads ta' Baltinavas,
- in-novads ta' Balvu,
- in-novads ta' Cēsu,
- in-novads ta' Gulbenes,
- in-novads ta' Ikšķiles,
- in-novads ta' Inčukalna,
- in-novads ta' Jaunjelgavas,
- in-novads ta' Jaunpiepalgas,
- in-novads ta' Ķeguma,
- in-novads ta' Lielvārdes,
- in-novads ta' Līgatnes,
- in-novads ta' Mālpils,
- in-novads ta' Neretas,
- in-novads ta' Ogres,
- in-novads ta' Priekuļu,
- in-novads ta' Raunas,
- in-novads ta' Ropažu,
- in-novads ta' Rugāju,
- in-novads ta' Salas,
- in-novads ta' Sējas,
- in-novads ta' Siguldas,
- in-novads ta' Skrīveru,
- in-novads ta' Smiltenes,
- in-novads ta' Vecpiebalgas,
- in-novads ta' Vecumnieku,
- in-novads ta' Viesītes,
- in-novads ta' Viļakas.

### 3. Il-Litwanja

Dawn iż-żoni fil-Litwanja:

- fir-rajono savivaldybė (id-distrett) ta' Jurbarkas, is-seniūnija (il-municipalitajiet) ta' Raudonės, Veliuonos, Seredžiaus u Juodaičių
- fir-rajono savivaldybė ta' Pakruojis, is-seniūnija ta' Klovainių, Rozalimo u Pakruojo,
- fir-rajono savivaldybė ta' Panevežys, is-seniūnija ta' Krekenavos, Upytės, Naujamiesčio u Smilgių,
- fir-rajono savivaldybė ta' Raseiniai, is-seniūnija ta' Ariogalos, Ariogalos miestas, Betygalos, Pajūrijų u Šiluvos,
- fir-rajono savivaldybė ta' Šakiai, is-seniūnija ta' Plokščių, Kriūkų, Lekėčių, Lukšių, Griškabūdžio, Barzdų, Žvirgždaičių, Sintautų, Kudirkos Naumiesčio, Slavikų, Šakių,

- ir-rajono savivaldybė ta' Pasvalys,
- ir-rajono savivaldybė ta' Vilkaiviškis,
- ir-rajono savivaldybė ta' Radviliškis,
- is-savivaldybė (il-muniċipalità) ta' Kalvarija,
- is-savivaldybė ta' Kazlu Ruda,
- is-savivaldybė ta' Marijampole.

#### 4. Il-Polonja

Dawn iż-żoni fil-Polonja:

fid-dipartiment ta' Podlaskie (l-hekk imsejjah 'województwo podlaskie'):

- il-gminy (il-muniċipalitajiet) ta' Augustów bil-bliet ta' Augustów, Nowinka, Sztabin u Bargłów Kościelny fil-powiat (id-distrett) ta' Augustów,
- il-gminy ta' Choroszcz, Juchnowiec Kościelny, Suraz, Turośń Kościelna, Tykocin, Łapy, Poświętne, Zawady, Dobrzyniewo Duże u parti minn Zabłudów (il-parti fil-Lbić tal-gmina iddelimitata bil-linja maħluqa mit-triq numru 19 u estiża bit-triq numru 685) fil-powiat ta' Białystok,
- il-gminy ta' Czyże, Hajnówka bil-bliet ta' Hajnówka, Dubicze Cerkiewne, Kleszczele u Czeremcha fil-powiat ta' Hajnówka,
- il-gminy ta' Grodzisk, Dziadkowice u Milejczyce fil-powiat ta' Siemiatycze,
- il-gminy ta' Kobylin-Borzemy, Kulesze Kościelne, Sokoły, Wysokie Mazowieckie bil-bliet ta' Wysokie Mazowieckie, Nowe Piekuty, Szepietowo, Klukowo u Ciechanowiec fil-powiat ta' Wysokie Mazowieckie.
- il-gminy ta' Krasnopol u Puńsk fil-powiat ta' Sejny,
- il-gminy (il-muniċipalitajiet) ta' Rutka-Tartak, Szypliszki, Suwałki, Raczki fil-powiat ta' Suwałki,
- il-gminy ta' Rutki fil-powiat ta' Zambrow,
- il-gminy ta' Suhowola u Korycin fil-powiat ta' Sokółka,
- il-powiat ta' Bielsk,
- il-powiat ta' Białystok,
- il-powiat ta' Suwałki,
- il-powiat ta' Mońki.

#### PARTI II

#### 1. L-Estonja

Dawn iż-żoni fl-Estonja:

- il-linn (il-belt) ta' Vändra,
- il-linn ta' Viljandi.
- il-linn ta' Võhma,
- il-maakond (il-kontea) ta' Ida-Virumaa,
- il-maakond ta' Valgamaa,
- il-vald (il-muniċipalità) ta' Abja,
- il-vald ta' Antsla,
- il-vald ta' Haanja,
- il-vald ta' Halliste,
- il-vald ta' Karksi,

- il-vald ta' Kāru,
- il-vald ta' Kolga-Jaani,
- il-vald ta' Konguta,
- il-vald ta' Kõo,
- il-vald ta' Misso,
- il-vald ta' Mõniste,
- il-vald ta' Paistu,
- il-vald ta' Pärsti,
- il-vald ta' Puhja,
- il-vald ta' Rannu,
- il-vald ta' Rõngu,
- il-vald ta' Rõuge,
- il-vald ta' Saarepeedi,
- il-vald ta' Sõmerpalu,
- il-vald ta' Suure-Jaani,
- il-vald ta' Tarvastu,
- il-vald ta' Türi,
- il-vald ta' Urvaste,
- il-vald ta' Vändra,
- il-vald ta' Varstu,
- il-vald ta' Viiratsi,

## 2. Il-Latvja

Dawn iż-żoni fil-Latvja:

- fin-novads (il-municipalità) ta' Alūksnes, il-pagasti (il-lokalitajiet) ta' Vecļaicenes, Jaunlaicenes, Ziemeļu, Alsviķu, Mārkalnes, Jaunalūksnes u Pededzes,
- fin-novads ta' Apes, il-pagasts ta' Gaujienas, Trapenes u Apes,
- fin-novads ta' Krimuldas, il-pagasts ta' Lēdurgas,
- in-novads ta' Aknīstes,
- in-novads ta' Alojās,
- in-novads ta' Cēsaines,
- in-novads ta' Ērgļi,
- in-novads ta' Ilūkstes,
- in-novads ta' Jēkabpils,
- in-novads ta' Kocēnu,
- in-novads ta' Kokneses,
- in-novads ta' Krustpils,
- in-novads ta' Limbažu,
- in-novads ta' Līvānu,

- in-novads ta' Lubānas,
- in-novads ta' Madonas,
- in-novads ta' Mazsalacas,
- in-novads ta' Pārgaujas,
- in-novads ta' Pļaviņu,
- in-novads ta' Salacgrīvas,
- in-novads ta' Varakļānu,
- ir-republikas pilsēta (il-belt) ta' Jēkabpils,
- ir-republikas pilsēta ta' Valmiera.

### 3. Il-Litwanja

Dawn iż-żoni fil-Litwanja:

- fir-rajono savivaldybė (id-distrett) ta' Anykščiai, is-seniūnija (il-municipalitajiet) ta' Andrioniškis, Anykščiai, Debeikiai, Kavarskas, Kurkliai, Skiemonys, Traupis, Troškūnai, Viešintos u l-parti ta' Svėdasai li tinsab fin-Nofsinhar tat-triq Nru 118,
- fir-rajono savivaldybė ta' Kupiškis, is-seniūnija ta' Alizava, Kupiškis, Noriūnai u Subačius,
- fir-rajono savivaldybė ta' Panevėžys, is-seniūnija ta' Karsakiškio, Miežiškių, Paįstrio, Panevėžio, Ramygalos, Raguvos, Vadoklių u Velžio,
- l-apskritis (il-kontea) ta' Alytus,
- il-miesto savivaldybė (il-belt) ta' Kaunas,
- il-miesto savivaldybė ta' Panevėžys,
- il-miesto savivaldybė ta' Vilnius,
- ir-rajono savivaldybė (id-distrett) ta' Biržai,
- ir-rajono savivaldybė ta' Jonava,
- ir-rajono savivaldybė ta' Kaišiadorys,
- ir-rajono savivaldybė ta' Kaunas,
- ir-rajono savivaldybe ta' Kedainiai;
- ir-rajono savivaldybė ta' Prienai,
- ir-rajono savivaldybė ta' Šalčininkai,
- ir-rajono savivaldybė ta' Širvintos,
- ir-rajono savivaldybė ta' Trakai,
- ir-rajono savivaldybė ta' Ukmerge,
- ir-rajono savivaldybė ta' Vilnius,
- is-savivaldybė (il-municipalitā) ta' Birštonas,
- is-savivaldybė ta' Elektrenai.

### 4. Il-Polonja

Dawn iż-żoni fil-Polonja:

fid-dipartiment ta' Podlaskie (l-hekk imsejjah 'województwo podlaskie'):

- il-gminy (il-municipalitajiet) ta' Czarna Białostocka, Supraśl, Wasilków u parti minn Zabłudów (il-parti fil-Grigal tal-gmina iddelimitata bil-linja maħluqa mit-triq numru 19 u estiża bit-triq numru 685) fil-powiat ta' Białostok,
- il-gminy ta' Dąbrowa Białostocka, Janów, Nowy Dwór u Sidra fil-powiat ta' Sokółka,

- il-gminy ta' Giby u Sejny bil-belt ta' Sejny fil-powiat ta' Sejny,
- il-gminy ta' Lipsk u Płaska fil-powiat ta' Augustów,
- il-gminy ta' Narew, Narewka u Białowieża fil-powiat ta' Hajnowka.

## PARTI III

**1. Il-Latvja**

Dawn iż-żoni fil-Latvja:

- in-novads (il-municipalità) ta' Aglonas,
- in-novads ta' Beverīnas,
- in-novads ta' Burtnieku,
- in-novads ta' Ciblas,
- in-novads ta' Dagdas,
- in-novads ta' Daugavpils,
- in-novads ta' Kārsavas,
- in-novads ta' Krāslavas,
- in-novads ta' Ludzas,
- in-novads ta' Naukšēnu,
- in-novads ta' Preiļu,
- in-novads ta' Rēzeknes,
- in-novads ta' Riebiņu,
- in-novads ta' Rūjienas,
- in-novads ta' Strenču,
- in-novads ta' Valkas,
- in-novads ta' Vārkavas,
- in-novads ta' Viļānu,
- in-novads ta' Zilupes,
- ir-republikas pilsēta (il-belt) ta' Daugavpils,
- ir-republikas pilsēta of Rēzekne.

**2. Il-Litwanja**

Dawn iż-żoni fil-Litwanja:

- fir-rajono savivaldybė (id-distrett) ta' Anykščiai, il-parti tas-seniūnija (il-municipalitajiet) ta' Svėdasai li tinsab fit-Tramuntana tat-triq Nru 118,
- fir-rajono savivaldybė ta' Kupiškis, is-seniūnija ta' Šimonys u Skapiškis,
- ir-rajono savivaldybe ta' Ignalina,
- ir-rajono savivaldybe ta' Moletai,
- ir-rajono savivaldybe ta' Rokiškis,
- ir-rajono savivaldybe ta' Švencionys,
- ir-rajono savivaldybe ta' Utena,

- ir-rajono savivaldybe ta' Zarasai,
- is-savivaldybe (il-muniċipalità) ta' Visaginas.

### 3. Il-Polonja

Dawn iż-żoni fil-Polonja:

Fid-dipartiment ta' Podlaskie (l-hekk imsejjah 'województwo podlaskie'):

- il-gminy (il-muniċipalitajiet) ta' Gródek u Michałowo fil-powiat ta' Białostok,
- il-gminy ta' Krynki, Kuźnica, Sokółka u Szudziałowo fil-powiat ta' Sokółka.

#### PARTI IV

### L-Italja

Dawn iż-żoni fl-Italja:

iż-żoni kollha ta' Sardinja.”

---









ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)  
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)



**L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea**  
2985 Il-Lussemburgu  
IL-LUSSEMBURGU

**MT**